Manual del usuario de la EPSON Stylus C63

Este manual contiene información sobre cómo cargar distintos tipos de papel, cómo imprimir utilizando Windows® o Macintosh,® cómo realizar el mantenimiento de la impresora, cómo solucionar problemas básicos, información sobre las especificaciones técnicas y los requerimientos del sistema.

Para instalar y configurar su impresora, consulte las instrucciones del póster *Guía de instalación*.

Siempre observe las siguientes indicaciones:

Las **advertencias** se deben seguir al pie de la letra para evitar lesiones corporales.

Las **precauciones** se deben observar para evitar daños a los equipos.

Las **notas** contienen información importante sobre su impresora.

Las **sugerencias** contienen información adicional para mejorar la impresión.

Acerca de su impresora

La EPSON Stylus® C63 es ideal para uso en casa o en la oficina. La calidad de impresión es excepcionalmente alta y la impresora cuenta con cartuchos de tinta DURABrite® individuales. La Stylus C63 produce estupendos resultados cuando se imprimen diferentes tipos de documentos, desde reportes y currículum hasta fotografías.

Esta impresora es compatible con el formato de impresión Exif Print (Exchangeable Image File [Archivo de imagen intercambiable]), el cual le permite a su impresora utilizar información sobre la configuración de su cámara digital para crear la configuración exacta de impresión.

Acerca del software

El CD-ROM que vino con su impresora incluye todo el software necesario para imprimir. Para instrucciones sobre cómo instalar el software, refiérase al póster *Guía de instalación*.

- **El driver de su impresora** controla la impresora y le permite a Ud. controlar cómo lucen sus documentos. No es posible imprimir sin el driver.

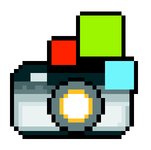
  Consejo: Es recomendable que visite frecuentemente el sitio de apoyo en Internet de EPSON para obtener actualizaciones del driver de su impresora. Vaya a http://latin.epson.com. Allí encontrará las instrucciones necesarias para descargar los archivos.

- **EPSON PhotoQuicker** es un programa que le permite imprimir sus fotos digitales utilizando la tecnología Exif Print. Además, le permite modificar el tamaño de sus imágenes con tan sólo un clic, agregar texto o títulos y personalizarlas.



  Nota: Con Exif Print, los ajustes de la imagen, tales como balance de blancos, contraste y tiempo de exposición, son guardados con el archivo de la imagen. Si su cámara digital es compatible con Exif Print, puede aprovechar esta tecnología cuando imprime con aplicaciones tales como EPSON PhotoQuicker, que son compatibles con Exif Print.

- **EPSON PhotoCenter**SM es un sitio Web de EPSON donde puede almacenar, organizar y compartir sus fotos gratuitamente; también puede imprimir fotos de alta resolución desde Internet y crear tarjetas de felicitación gratis con sus fotos. El instalador del software de la impresora le permite agregar un enlace en su escritorio a la página web de EPSON PhotoCenter.



- **EPSON Print Lab Series**SM le brinda divertidos proyectos de manualidades que puede hacer con su impresora EPSON®. Visite el sitio web en para descargar los archivos e instrucciones necesarios para crear calendarios, máscaras y muchos otros proyectos.

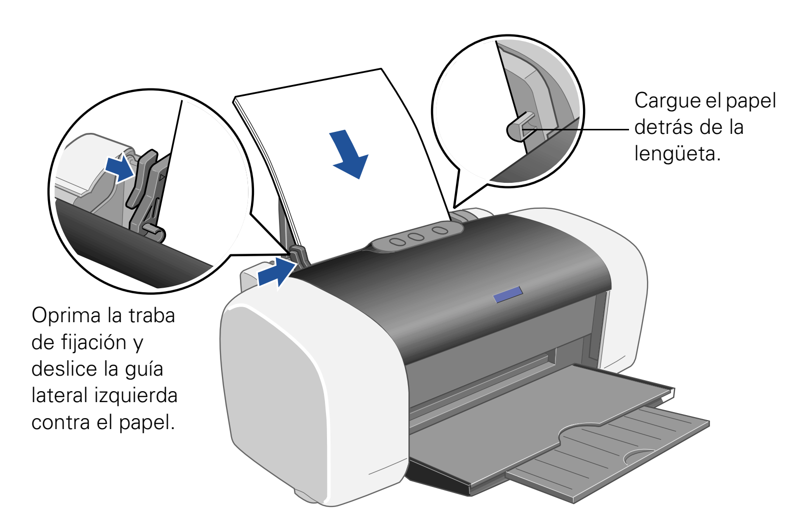


Cómo cargar papel

- Hojas sueltas
- Cómo imprimir en sobres
- Papel especial

Hojas sueltas

1. Abra la bandeja de salida de papel y su extensión.
2. Coloque el papel contra el borde derecho del alimentador de papel, detrás de la lengüeta de la guía lateral.
3. Deslice la guía lateral izquierda contra el papel, sin prensar el papel demasiado.



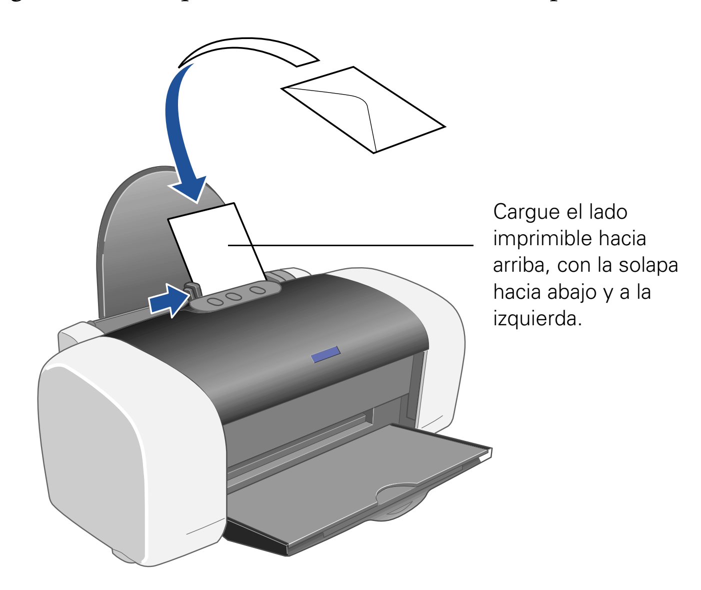
Cuando cargue papel en el alimentador de hojas, tenga en cuenta lo siguiente:

- No cargue papel por encima de la flecha marcada en la guía lateral izquierda.
- Cargue el papel con el lado imprimible hacia arriba. El lado imprimible suele ser el más blanco o brillante.
- Coloque el papel siempre en posición vertical, aún cuando imprima documentos con orientación horizontal.

- Cargue el papel con membrete o preimpreso de manera que la parte superior del papel ingrese primero en la impresora.
- Si va a utilizar papel especial, siga las instrucciones incluidas con el papel.

Cómo imprimir en sobres

1. Abra la bandeja de salida de papel y su extensión.
2. Coloque hasta 10 sobres contra la guía lateral derecha del alimentador de papel, debajo de la lengüeta. Cargue los sobres con el lado imprimible hacia arriba y la solapa hacia abajo y a la izquierda.
3. Deslice la guía lateral izquierda contra los sobres, sin apretarlos demasiado.



Nota: Para mejores resultados, alise cada sobre antes de cargarlo, o cargue un sobre a la vez.

Seleccione los siguientes ajustes en el driver de impresión:

- Seleccione Papel normal como parámetro de Papel, en Windows, o Tipo papel, en Macintosh.
- Seleccione el tamaño del sobre correcto en el parámetro Tamaño (de papel).
- Seleccione Horizontal como el parámetro de orientación.

Para información adicional sobre cómo seleccionar estos ajustes, consulte las próximas secciones:

- Cómo imprimir bajo Windows
- Cómo imprimir bajo Macintosh OS X
- Cómo imprimir bajo Macintosh OS 8.6 a 9.x

Papel especial

EPSON® ofrece la siguiente selección de papeles especiales que se pueden utilizar con la EPSON Stylus C63:

Nombre del papel	Tamaño	Número de catálogo
EPSON Premium Bright White Paper	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041586
EPSON Photo Quality Ink Jet Paper	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041062
	A4 (210,8 × 297,2 mm [8,3 × 11,7 pulgadas])	S041061
	Legal (8,5 × 14 pulgadas [216 × 355 mm])	S041067
EPSON Photo Quality Ink Jet Cards	A6 (104 × 147 mm 4,1 × 5,8 pulgadas])	S041054
EPSON Glossy Photo Paper EPSON Photo Paper	4 × 6 pulgadas (102 × 152 mm)	S041134 S041671
	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041141-ML S041649
	A4 (210,8 × 297,2 mm [8,3 × 11,7 pulgadas])	S041140
EPSON Matte Paper Heavyweight	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041257
EPSON Double-Sided Matte Paper	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041568
EPSON Premium Semigloss Photo Paper	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041331-ML
EPSON DURABrite Ink Glossy Photo Paper	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 279 mm])	S041731
	4 × 6 pulgadas (102 × 152 mm)	S041734

* La disponibilidad de los materiales de impresión varía según la localidad.

Para obtener cartuchos de tinta, papel y otros medios de impresión EPSON, por favor comuníquese con su distribuidor o directamente con EPSON (vea la sección Dónde obtener ayuda).

Siga las siguientes indicaciones para cargar papel EPSON:

Tipo de papel	Capacidad de carga
Premium Bright White Paper	120 hojas
Photo Quality Ink Jet Paper	80 hojas
Photo Quality Ink Jet Cards	30 tarjetas con la hoja de soporte debajo de la pila
Glossy Photo Paper o Photo Paper	20 hojas
Matte Paper Heavyweight	20 hojas con la hoja de soporte debajo de la pila
Double-Sided Matte Paper	1 hoja
Premium Semigloss Photo Paper	20 hojas
Transparencias (de otros fabricantes)	20 hojas con la hoja de soporte debajo de la pila
DURABrite Ink Glossy Photo Paper	20 hojas

Cómo imprimir bajo Windows

Antes de empezar, verifique que la impresora y el software están instalados según se describe en el póster *Guía de instalación*.

Siempre que imprima, asegúrese de hacer lo siguiente:

- **Utilice el papel adecuado.**
  Para impresiones de fotos con colores relucientes y gran detalle, siempre utilice papel y tintas EPSON genuinos.
- **Seleccione la configuración correcta para imprimir.**
  Su impresora se ajusta automáticamente a cada tipo de papel. Es por ello que la configuración de la impresora es muy importante. La misma le indica a la impresora el tipo de papel que está utilizando y la calidad de impresión que desea. Asegúrese de verificar la configuración de la impresora cada vez que imprima.

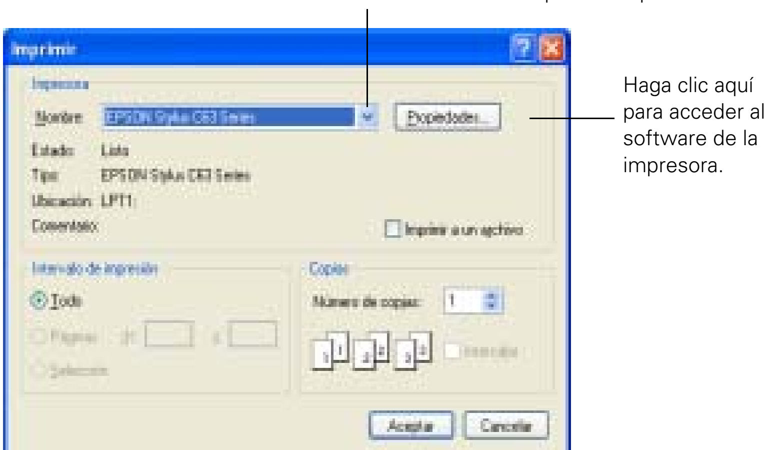
Refiérase a las siguientes secciones para las instrucciones sobre como configurar los ajustes de la impresora:

- Cómo imprimir desde una aplicación
- Selección de la configuración predeterminada

Cómo imprimir desde una aplicación

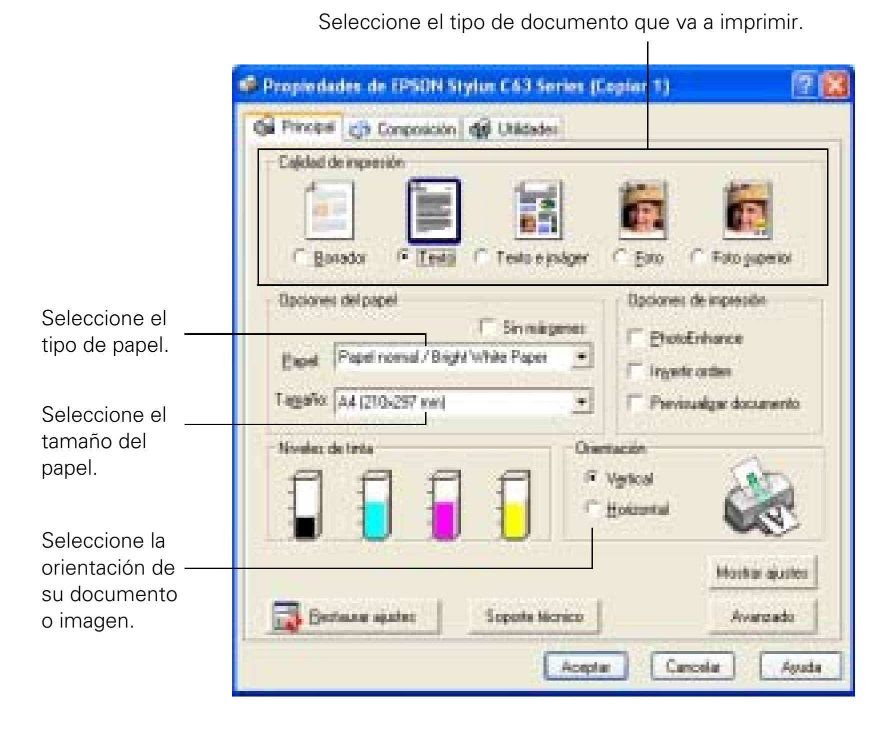
Después de crear el documento con el programa de su preferencia, siga los próximos pasos para imprimir utilizando la configuración básica de impresión:

1. Desde el menú Archivo, seleccione Imprimir. Observará una ventana como la siguiente:



2. Asegúrese de que tiene seleccionada **EPSON Stylus C63**.
3. Haga clic en el botón **Propiedades** o **Preferencias**. (Si ve un botón llamado **Configuración**, **Impresora** u **Opciones**, haga clic en él. En la siguiente pantalla, haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**.)

4. Seleccione lo siguiente en la ventana de propiedades:



5. Seleccione una de las siguientes opciones de calidad de impresión:

Borrador: para imprimir borradores; la calidad de impresión es reducida.

Texto: para imprimir documentos con solo texto con una mejor calidad.

Texto e imagen: para imprimir documentos con texto e imágenes; la calidad de impresión es superior.

Foto: para fotos y gráficos; la calidad de impresión es buena y rápida.

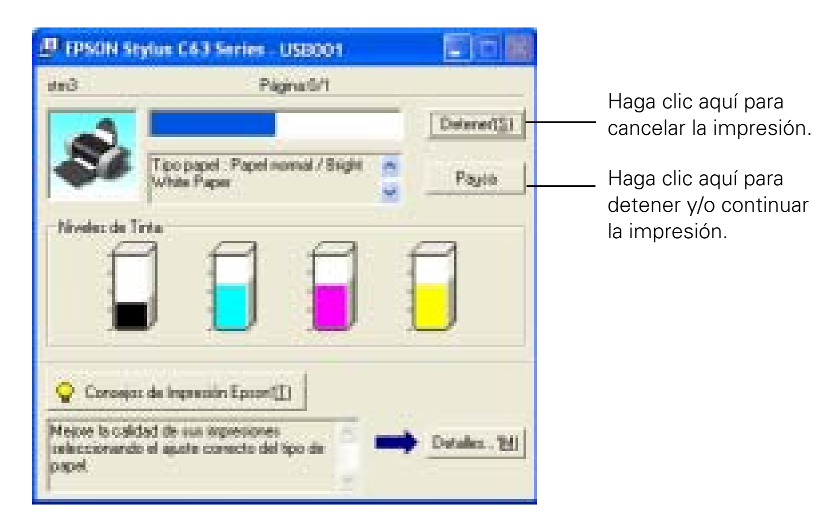
Foto superior: para fotos o gráficos; la calidad de impresión es superior.

Nota: Para mayor información sobre los ajustes de la impresora, haga clic en **?** o en el botón **Ayuda.**

Los ajustes de calidad de impresión que aparecen en esta pantalla le proporcionan la mejor combinación entre calidad y velocidad para la mayoría de impresiones. Para obtener la mejor calidad de impresión (Photo RPM™) utilizando ciertos tipos de papel, haga clic en el botón Avanzado en la ficha Principal. Después, consulte la sección Cómo personalizar la configuración de la impresora bajo Windows para ver instrucciones sobre cómo seleccionar el ajuste Photo RPM.

6. Seleccione el tipo de papel correspondiente al papel que va a utilizar.
7. Seleccione los demás ajustes según se indica arriba.
8. Haga clic en **Aceptar** (u **OK** en Macintosh).
9. En la ventana Imprimir, haga clic en **Aceptar** o **Imprimir** para imprimir.

Durante la impresión, aparece la siguiente ventana que le indica el avance de la tarea de impresión. Puede utilizar los botones para cancelar, detener temporalmente o continuar la impresión. También puede verificar el nivel de tinta de los cartuchos.



Selección de la configuración predeterminada

La configuración de impresión sólo será aplicable al programa que está utilizando en la actualidad. Si lo desea, puede cambiar los valores predeterminados de la impresora en todos sus programas.

1. Haga clic con el botón derecho en el icono de la impresora, ubicado en el extremo inferior derecho de su pantalla (barra de tareas).
2. Seleccione Ajustes de la impresora. Verá la ventana esta ventana.
3. Seleccione los valores predeterminados que desea utilizar con todas sus aplicaciones y luego haga clic en Aceptar.

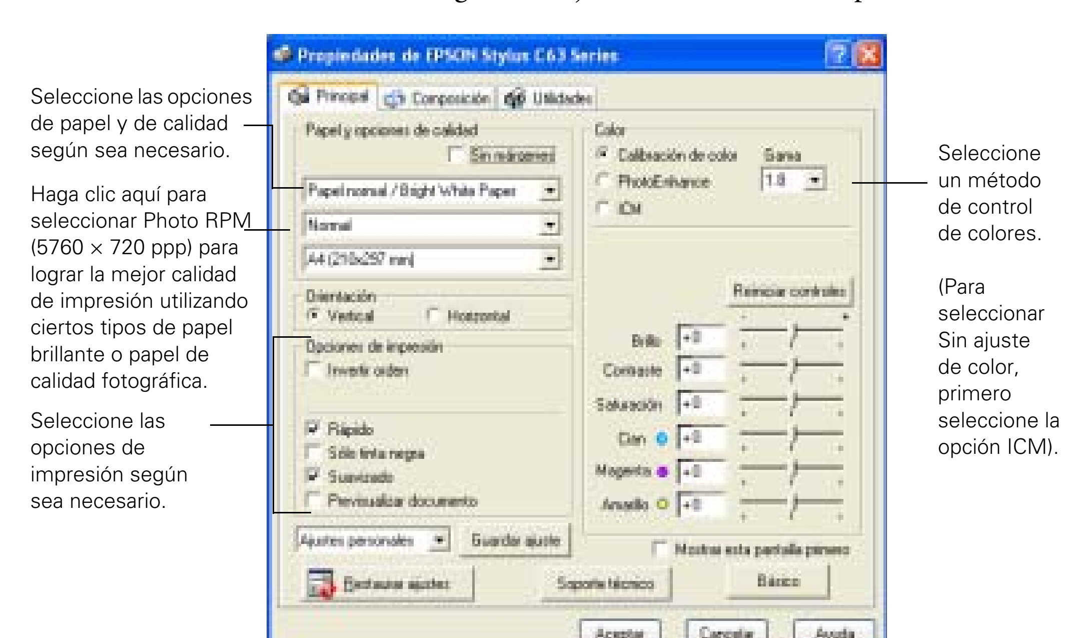
Siempre puede cambiar la configuración en su programa si lo considera necesario.

Cómo personalizar la configuración de la impresora bajo Windows

Puede utilizar la configuración avanzada para seleccionar igualación de color, imprimir con una resolución más alta o seleccionar una variedad de efectos especiales y distintas composiciones.

1. En la ficha Principal, presione el botón Avanzado, localizado en la esquina inferior derecha de la ventana.
2. Si ve un mensaje de advertencia, haga clic en Continuar.

3. Si es necesario, seleccione los siguientes ajustes avanzados de impresión:



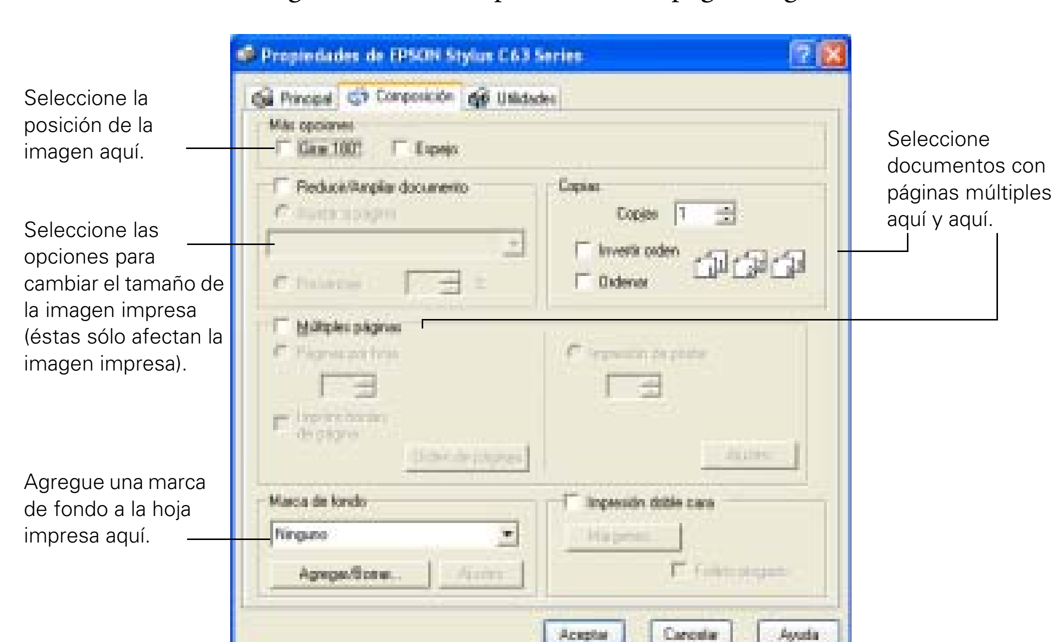
Nota: Para la más alta calidad de impresión, seleccione **Photo RPM**. Tenga en cuenta que la impresión será lenta cuando se utiliza este ajuste.

Para mayor información sobre la configuración o para instrucciones sobre cómo guardarlos como un grupo para utilizarlos en el futuro, haga clic en **Ayuda** o en el botón **?**. Si desea ver la ventana de configuración avanzada cada vez que acceda al driver de la impresora, marque la casilla **Mostrar esta ventana primero**.

4. Una vez que haya terminado de modificar los ajustes avanzados, puede:

- hacer clic en **Aceptar** para guardar los ajustes, volver al cuadro de impresión e imprimir su documento;
- hacer clic en el botón **Básico** para volver a la ventana de ajustes básicos;
- hacer clic en la ficha **Composición** y para seleccionar las opciones de composición de la página.

5. Seleccione la configuración de composición de la página según sea necesario:



Nota: Para mayor información sobre los ajustes de la impresora, haga clic en el botón **?** o **Ayuda**.

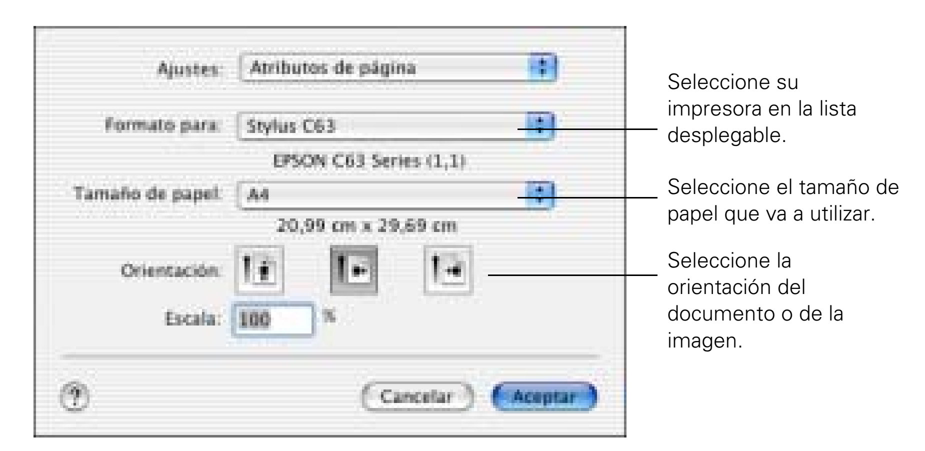
6. Haga clic en **Aceptar** para guardar sus ajustes y luego haga clic en **Aceptar** o **Imprimir**.

Cómo imprimir bajo Macintosh OS X

Si está utilizando una aplicación para imprimir que es compatible con OS X, siga los pasos a continuación para imprimir el documento. (Si está utilizando una aplicación que sólo es compatible con el modo Macintosh Classic, siga los pasos de la sección Cómo imprimir bajo Macintosh OS 8.6 a 9.x.)

Antes de comenzar, asegúrese de que añadió su impresora al Centro de Impresión (Print Center) según se describe en el póster *Guía de instalación*.

1. Desde el menú Archivo, seleccione Ajustar página. Seleccione la siguiente configuración:

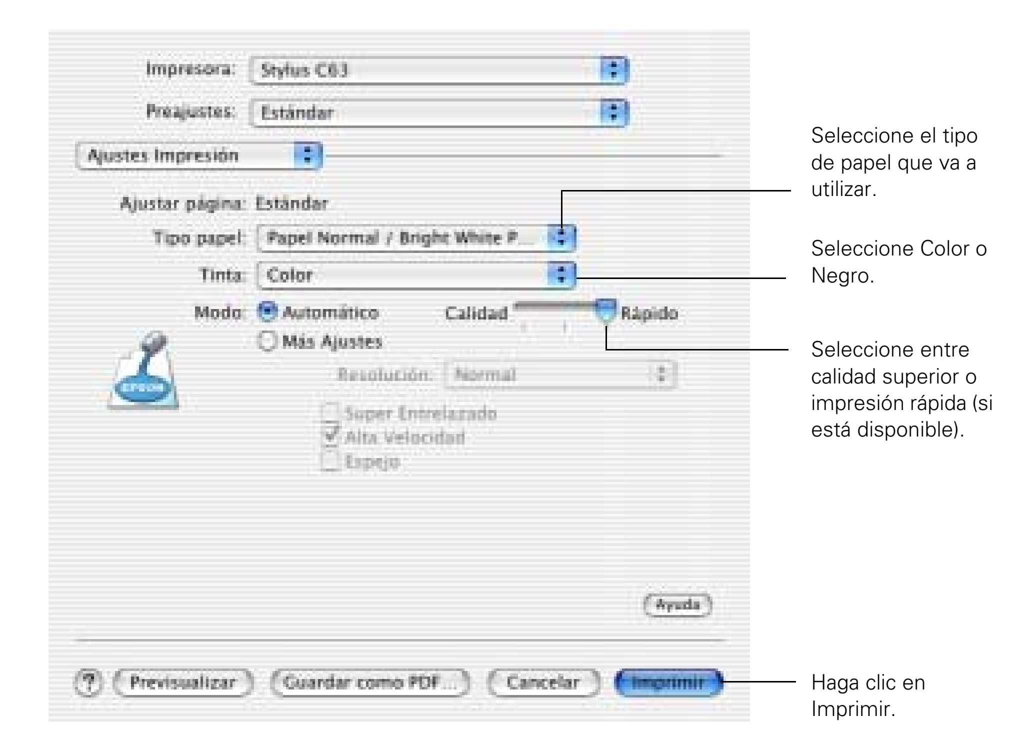


2. Seleccione su impresora de la lista desplegable Formato para.
3. Haga clic en Aceptar para cerrar la ventana de Ajustar página.
4. Seleccione Imprimir en el menú Archivo. Observará una ventana como la siguiente:



5. Abra el menú desplegable Impresoras y seleccione su impresora una vez más. Recuerde que es necesario seleccionar la misma impresora que seleccionó en el cuadro Ajustar página.
6. Seleccione Ajustes impresión en la lista desplegable Copias y páginas.

7. Seleccione los siguientes ajustes de impresión según sea necesario:



Nota: Para mayor información sobre los ajustes de impresión, haga clic en el botón Ayuda.

El ajuste Resolución de esta pantalla proporciona la mejor combinación de calidad y velocidad para la mayoría de los impresos. Para obtener la mejor calidad de impresión (Photo RPM) en ciertos tipos de papel, haga clic en el botón Más Ajustes y vea la sección Cómo personalizar los ajustes de impresión bajo Macintosh.

8. También puede seleccionar diferentes ajustes de impresión seleccionando las siguientes opciones en el menú desplegable:

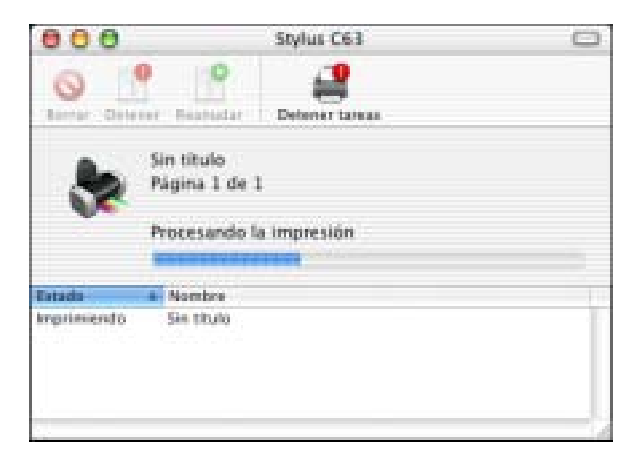
- Copias y páginas, para seleccionar el número de copias o las páginas que desea imprimir.
- Disposición, para indicar la distribución de la página.
- Color, para seleccionar ColorSync® ajustar los controles de color, cambiar la configuración de gama, o desactivar los ajustes de color del software de la impresora.

- **Resumen**, para ver la lista de configuraciones.
- **Guardar ajustes personalizados**, para guardar sus ajustes y utilizarlos en el futuro (bajo OS X 10.2.x, seleccione **Guardar Como** en el menú desplegable Preajustes).

9. Haga clic en **Imprimir**.
10. Para supervisar el avance de la tarea de impresión, haga clic en el icono **Centro de Impresión** cuando aparezca en el Dock en la parte inferior de la pantalla.

    Si está utilizando OS X 10.2.x, haga doble clic en **Stylus C63** en la Lista de impresoras.

    Verá la siguiente pantalla:

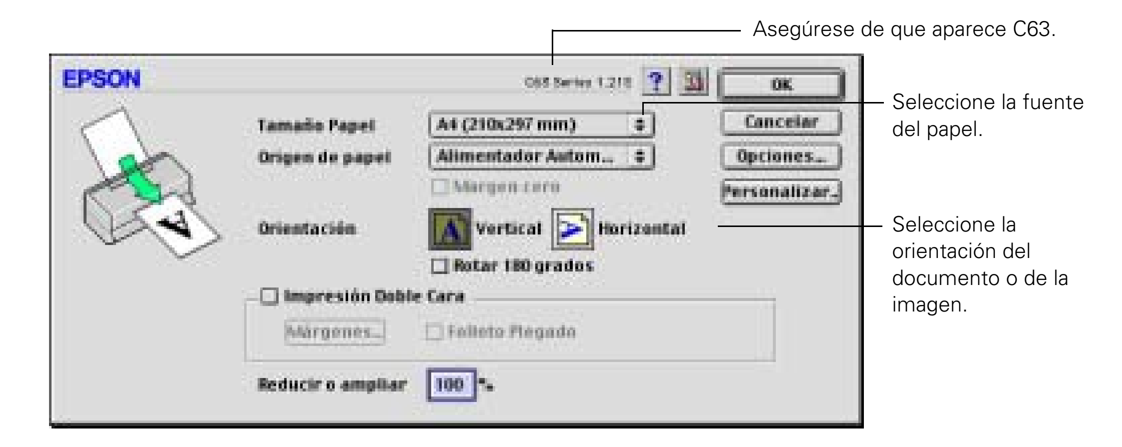


11. Supervise el avance de la tarea de impresión utilizando los siguientes controles:
    - seleccione una tarea de impresión y luego haga clic en **Borrar** para eliminar la tarea.
    - haga clic en la tarea de impresión, y luego haga clic en **Detener** para detener momentáneamente la impresión.
    - haga clic en una tarea de impresión que está marcada como “Detener” y haga clic en **Reanudar** para continuar imprimiéndola.
12. Cuando haya terminado, cierre el **Centro de Impresión** (Print Center).

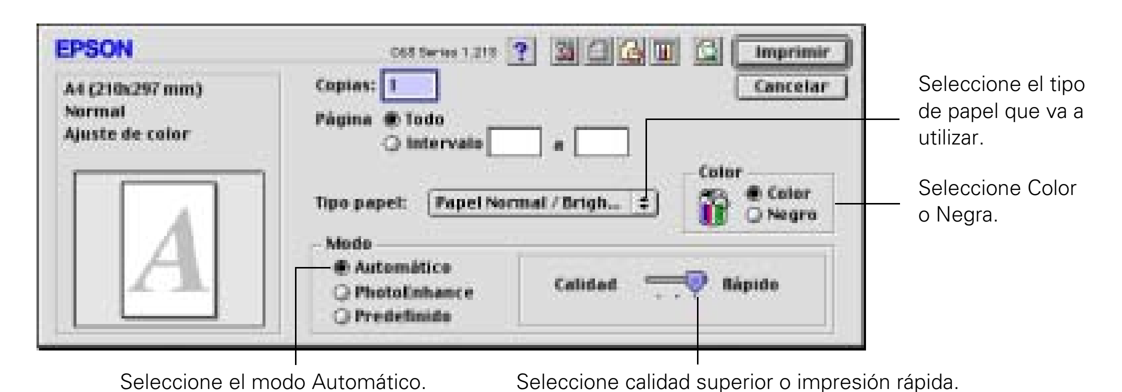
Cómo imprimir bajo Macintosh OS 8.6 a 9.x

Antes de comenzar, asegúrese de que tiene seleccionada su impresora en el Selector, tal como se describe en el póster *Guía de instalación*.

1. Seleccione **Ajustar página** en el menú Archivo, Seleccione la siguiente configuración:



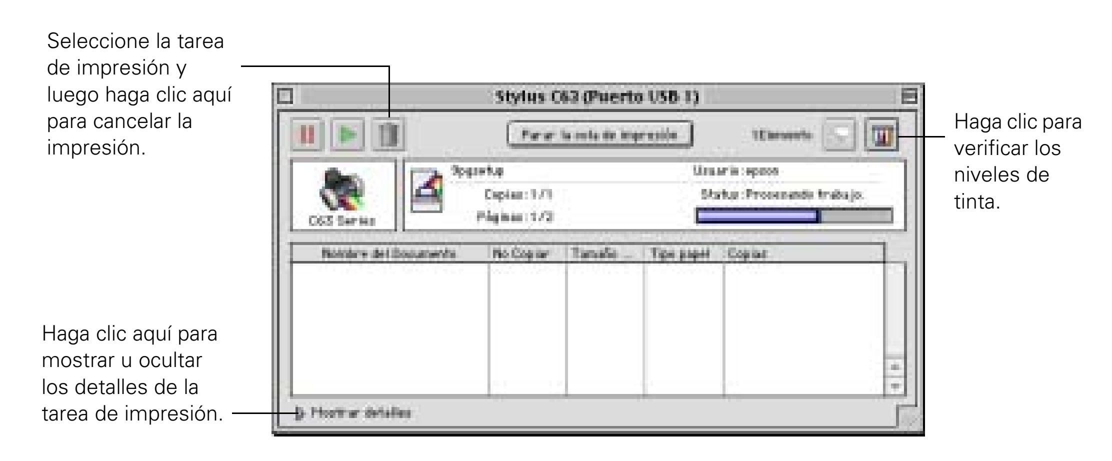
2. Haga clic en **OK** para cerrar la ventana de Ajustar página.
3. Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.
4. Seleccione los siguientes ajustes, según sea necesario:



Nota: Para mayor información sobre los ajustes de impresión, haga clic en el botón **?**.

El ajuste Calidad de esta pantalla proporciona la mejor combinación de calidad y velocidad para la mayoría de los impresos. Para obtener la calidad de impresión más alta (Photo RPM) en ciertos papeles, haga clic en **Predefinido** y luego en el botón **Más ajustes** para ver las instrucciones sobre cómo seleccionar Photo RPM en Cómo personalizar los ajustes de impresión bajo Macintosh.

5. También puede hacer lo siguiente:
   - Haga clic en el botón para reducir/ampliar la imagen impresa, imprimir composiciones de páginas múltiples o agregar una marca de fondo.
   - Haga clic en el botón para controlar la impresión en segundo plano y programar las tareas de impresión.
   - Haga clic en el botón y luego haga clic en **Vista Previa** para ver su documento antes de imprimirlo.
   - Haga clic en el botón para verificar el nivel de tinta.
6. Haga clic en **Imprimir**.
7. Si activó la impresión en segundo plano, puede seleccionar **EPSON Monitor3** en el menú de la aplicación en el borde superior derecho de la pantalla. Verá la ventana de EPSON Monitor:



Nota: Si no está utilizando la función de impresión en segundo plano y desea cancelar la impresión, presione la tecla ⌘ y la tecla **.** (punto).

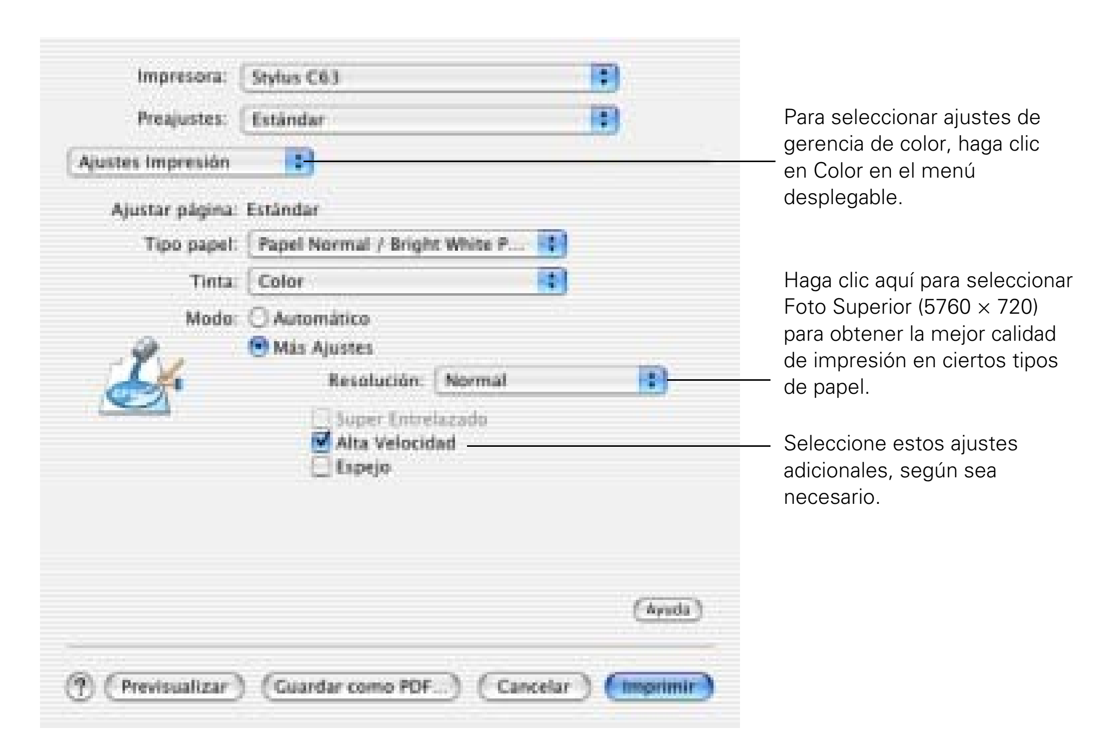
Cómo personalizar los ajustes de impresión bajo Macintosh

- Macintosh OS X
- Macintosh OS 8.6 a 9.x

Macintosh OS X

Puede utilizar la configuración avanzada para seleccionar igualación de color, imprimir con una resolución más alta o seleccionar una variedad de efectos especiales y distintas composiciones.

1. En la ventana de ajustes de impresión, haga clic en Más Ajustes y luego haga clic en Ajustes Personalizados para ver la lista de ajustes.
2. Seleccione los ajustes avanzados que necesite:



Nota: Para obtener la más alta calidad de impresión, seleccione Photo RPM. Tenga en cuenta que la impresión será lenta cuando se utiliza este ajuste.

Para mayor información sobre la configuración o para instrucciones sobre cómo guardarlos como un grupo para utilizarlos en el futuro, haga clic en el botón Ayuda.

3. Haga clic en Imprimir.

Macintosh OS 8.6 a 9.x

Puede utilizar la configuración avanzada para seleccionar igualación de color, imprimir con una resolución más alta o seleccionar una variedad de efectos especiales y distintas composiciones.

1. En la ventana de ajustes de impresión, haga clic en Predefinido y luego haga clic en Ajustes personalizados para ver la lista de ajustes.
2. Seleccione los ajustes avanzados que necesite:



Nota: Para obtener la más alta calidad de impresión, seleccione Photo RPM. Tenga en cuenta que la impresión será lenta cuando se utiliza este ajuste.

Para mayor información sobre la configuración o para instrucciones sobre cómo guardarlos como un grupo para utilizarlos en el futuro, haga clic en el botón ?.

3. Haga clic en OK para guardar sus ajustes y luego haga clic en Imprimir.

Selección del tipo de papel correcto

La impresora se ajusta automáticamente según el tipo de papel que seleccione en los parámetros de impresión. Esta es la razón por la que es tan importante el parámetro Papel. Le indica a la impresora el tipo de papel que está en uso y ajusta el flujo de tinta en la medida adecuada.

A continuación se detallan los ajustes que debe elegir para el papel:

Para este tipo de papel . . .	seleccione esta opción bajo Papel
Papel normal, hojas o sobres EPSON Premium Bright White Paper EPSON Photo Quality Ink Jet Paper EPSON Photo Quality Ink Jet Cards	Papel normal/Bright White Paper
EPSON Matte Paper Heavyweight EPSON Double-Sided Matte Paper	Matte Paper - Heavyweight
EPSON DURABrite Ink Glossy Photo Paper	DURABrite Ink Glossy Photo Paper
EPSON Glossy Photo Paper EPSON Photo Paper EPSON Premium Semigloss Photo Paper	Glossy Photo Paper
Transparencias	Transparencias

Cómo imprimir fotos sin márgenes en papel de 4 × 6 pulgadas (102 × 152 mm)

Puede imprimir fotos que se extienden hasta la orilla del papel, sin márgenes. Aunque la impresión sin márgenes es un poco más lenta que la impresión normal, no tendrá que recortar sus fotos de 102 × 152 mm (4 × 6 pulgadas). Consulte las próximas secciones para más detalles sobre cómo imprimir fotos en papel 4 × 6 pulgadas (102 × 152 mm) sin márgenes:

- Windows
- Macintosh OS X

- Macintosh OS 8.6 a 9.x

Windows

1. Abra su programa de edición de fotografías y abra una foto.
2. Seleccione **Imprimir** en el menú Archivo.
3. Haga clic en **Propiedades** o **Preferencias**. Verá la siguiente ventana:



4. Seleccione **Foto** o **Foto Superior** bajo el tipo de Calidad de impresión.
5. Seleccione **Alimentador de hojas** bajo origen del papel.
6. Seleccione uno de los siguientes tipos de papel:
   - DURABrite Ink Glossy Photo Paper
   - Glossy Photo Paper
7. Seleccione la casilla **Sin márgenes**. Lea el mensaje y haga clic en **Aceptar**.

   El tamaño de papel paper está preseleccionado a **4 × 6 pulg. (102 × 152 mm)**.
8. Seleccione **Vertical** u **Horizontal** como el parámetro Orientación.

9. Haga clic en Aceptar, luego en Aceptar o en Imprimir.

Macintosh OS X

1. Abra su programa de edición de fotografías y abra una foto.
2. Seleccione Ajustar página en el menú Archivo. Verá la siguiente ventana:



3. Seleccione Stylus C63 (Alimentador de hojas - Sin márgenes) en el menú desplegable Impresora.
4. Sólo seleccione la opción 4 × 6 pulg. (102 × 152 mm) como parámetro Tamaño.
5. Seleccione vertical u horizontal como parámetro Orientación.
6. Haga clic en Aceptar.

7. Desde el menú Archivo haga clic en Imprimir. Verá la siguiente ventana:



8. Seleccione Stylus C63(Alimentador de hojas - Sin márgenes) en la lista desplegable Impresora.
9. Seleccione Ajustes Impresión de la lista desplegable.
10. Seleccione uno de los siguientes tipos de papel:
    - DURABrite Ink Glossy Photo Paper
    - Glossy Photo Paper
11. Seleccione Calidad (para una mayor calidad) o Rápido (para una impresión más rápida).
12. Haga clic en Imprimir.

Macintosh OS 8.6 a 9.x

1. Abra su programa de edición de fotografías y abra una foto.

2. Seleccione **Ajustar página** en el menú Archivo. Verá la siguiente ventana:



3. Seleccione **4 × 6 pulg. (102 × 152 mm)** como el parámetro Tamaño.
4. Haga clic en la casilla **Sin márgenes.** Lea el mensaje que aparece y haga clic en **OK.**
5. Seleccione **Vertical** u **Horizontal** como el parámetro Orientación.
6. Haga clic en **OK.**
7. Desde el menú Archivo haga clic en **Imprimir.** Verá la siguiente ventana:



8. Seleccione uno de los siguientes tipos de papel:
   - DURABrite Ink Glossy Photo Paper
   - Glossy Photo Paper
9. Seleccione **Calidad** (para una mayor calidad) o **Rápido** (para una impresión más rápida).

10. Haga clic en Imprimir.

Cómo limpiar el cabezal de impresión

Si los impresos parecen demasiado claros o si faltan puntos o líneas, puede que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Esto desbloquea los inyectores para que puedan distribuir la tinta adecuadamente. Cuando se limpia el cabezal de impresión se gasta tinta, por lo tanto sólo límpielo si la calidad de impresión desmejora.

En esta sección se explica como limpiar el cabezal de impresión con la utilidad Limpieza del cabezal.

También puede limpiar el cabezal de impresión si presiona el botón ◊ de la impresora durante 3 segundos. (Sólo funciona si el indicador de falta de tinta ◊ rojo está apagado.)

> **Precaución:** Si no ha encendido la impresora en mucho tiempo, la calidad de impresión disminuye; por lo tanto, es recomendable que la encienda e imprima por lo menos una vez al mes para conservar la calidad de impresión.

- Cómo ejecutar la utilidad Limpieza del cabezal
- Examen del esquema de la prueba de inyectores

Cómo ejecutar la utilidad Limpieza del cabezal

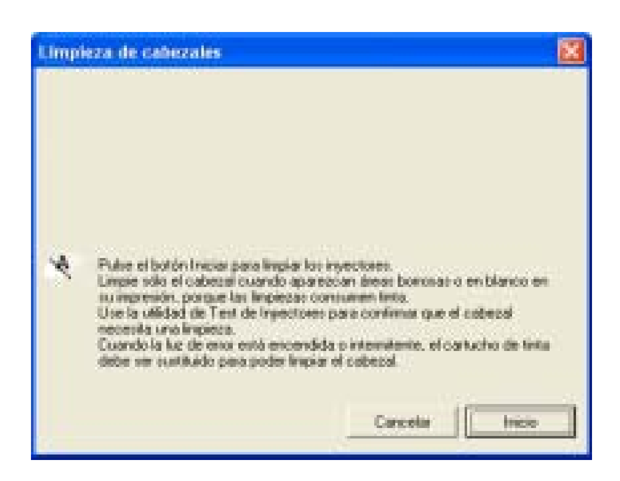
1. La impresora debe estar encendida pero no imprimiendo, y el indicador de falta de tinta ◊ rojo debe estar apagado. (Si el indicador de falta de tinta ◊ destella o está encendido, debe reemplazar el cartucho; vea la sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta para mayores detalles.)

2. **En Windows:** Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora, ubicado en el extremo inferior derecho de su pantalla. Seleccione **Limpieza del cabezal**.

   En Macintosh OS X: Abra la carpeta **Aplicaciones** (Applications) y seleccione **EPSON Printer Utility** (Utilidades de la impresora EPSON). Seleccione **Stylus C63** de la lista de impresoras, haga clic en **OK**. Seleccione **Limpieza de cabezales** en la próxima pantalla que aparezca.

   En Macintosh OS 8.6 a 9.x: Abra el menú Archivo y seleccione **Ajustar página** o **Imprimir**. Haga clic en el botón **Utilidades**, y luego haga clic en el botón **Limpieza de cabezales**.

3. Siga las instrucciones en pantalla para limpiar el cabezal de impresión.



La limpieza se tarda unos 40 segundos. La impresora hará ruidos y la luz verde de encendido ⏻ destellará.

Precaución: Nunca apague la impresora mientras la luz verde de encendido ⏻ destella, a menos que la impresora haya dejado de moverse o hacer ruido por más de 5 minutos.

4. Cuando la luz verde de encendido ⏻ deja de destellar, asegúrese de que la impresora tiene papel, y luego haga lo siguiente:

   En Windows: Haga clic en Imprimir modelo de test de inyectores. Luego haga clic en Imprimir.

   En Macintosh: Haga clic en Confirmación, luego haga clic en Siguiente.

   El modelo de test de inyectores se imprime (vea la sección Examen del esquema de la prueba de inyectores a continuación para mayores detalles).

5. Si el esquema de la prueba de inyectores no tiene brechas o líneas en blanco, haga clic en Finalizar.

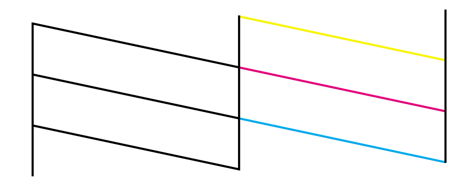
   Si el modelo contiene líneas en blanco, haga clic en Limpiar para limpiar el cabezal de impresión otra vez.

   Si el modelo no mejora después de limpiar los cabezales tres o cuatro veces, refiérase a la sección Problemas y soluciones.

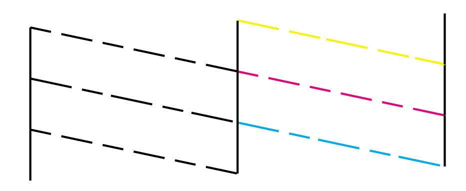
   También puede apagar la impresora y esperar al día siguiente —esto permite que la tinta seca se suavice— y luego intente limpiar el cabezal una vez más.

Examen del esquema de la prueba de inyectores

Examine el modelo del test de inyectores que imprimió. Las líneas escaloneadas deben aparecer sólidas, sin brechas, según se muestra abajo.



- Si el impreso luce bien, la limpieza del cabezal tuvo éxito.
- Si ve brechas (según se muestra abajo) limpie el cabezal una vez más; vea la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión para mayor información.



Cómo reemplazar un cartucho de tinta

- Cuando el indicador de falta de tinta ◊ destella en rojo, uno o más cartuchos están bajos de tinta.
- Cuando el indicador de falta de tinta ◊ permanece encendido, debe reemplazar el/los cartucho(s).

Cuando imprima verá un mensaje en la pantalla que señala el cartucho que está bajo Cuando un cartucho tiene más de seis meses puede que tenga que reemplazarlo si los impresos no lucen bien. Si la calidad no mejora después de alinear y limpiar el cabezal, puede reemplazar el cartucho aunque la luz roja de tinta ◊ esté apagada.

- Verificación del nivel de tinta
- Compra de cartuchos de tinta
- Precauciones necesarias con los cartuchos de tinta
- Cómo remover e instalar cartuchos de tinta

Verificación del nivel de tinta

Para verificar el nivel de tinta, haga lo siguiente:

- **En Windows:** Haga doble clic en el ícono de la impresora en la barra de tareas de Windows. Observará una ventana como la siguiente:



- **En Macintosh OS X:** Seleccione Aplicaciones (Applications) > EPSON Printer Utility > Stylus C63 > Status Monitor.
- **En Macintosh OS 8.6 a 9.x:** Del menú Archivo, seleccione Imprimir, luego haga clic en el ícono de tinta .

Observará una ventana como la siguiente:

Haga clic en el cartucho de tinta del que necesita información adicional.

Compra de cartuchos de tinta

Utilice los siguientes cartuchos de tinta EPSON dentro de los seis meses de haberlos instalado y antes de la fecha de vencimiento que aparece en la envoltura:

Cartucho de tinta	Nº de catálogo
Negro	T046120
Cian	T047220
Magenta	T047320
Amarillo	T047420

Precaución: Para mejores resultados, utilice cartuchos de tinta EPSON genuinos y no intente rellenar los cartuchos. Los productos de otras marcas pueden causar daños que no están cubiertos por la garantía de EPSON.

Cuando necesite cartuchos de tinta nuevos, comuníquese con su distribuidor, o comuníquese directamente con EPSON según se indica en la sección Dónde obtener ayuda.

Precauciones necesarias con los cartuchos de tinta

Advertencia: Mantenga los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.

Si le cae tinta en las manos, láveselas cuidadosamente con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua.

Precaución: Para evitar daños a la impresora, nunca mueva el cabezal de impresión con la mano.

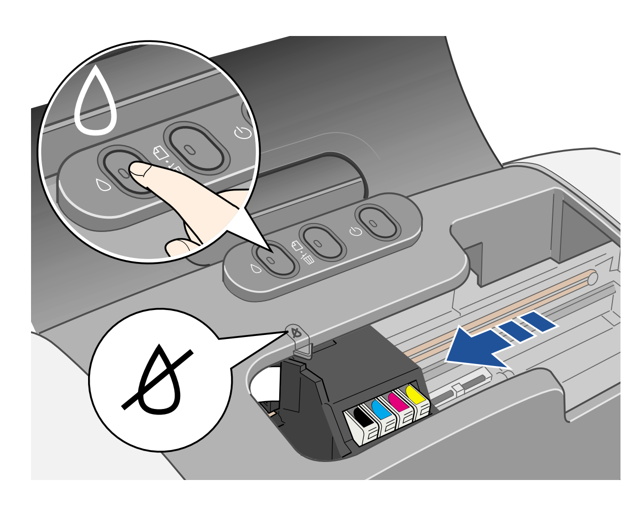
No puede imprimir si uno de los cartuchos está vacío. Aunque tenga un cartucho negro extra, no puede imprimir si uno de ellos está vacío. No retire el cartucho vacío de la impresora hasta que tenga el repuesto para reemplazarlo. De lo contrario, la tinta en los inyectores del cabezal de impresión puede secarse.

Cómo remover e instalar cartuchos de tinta

Asegúrese de tener un cartucho de tinta nuevo antes de comenzar. Una vez que comienza a cambiar un cartucho de tinta debe terminar el procedimiento en la misma sesión.

1. La impresora debe estar encendida (el indicador de encendido ⏻ verde debe estar encendido permanentemente [no debe destellar]). Luego abra la tapa de la impresora.

2. Presione y suelte el botón de reemplazo de cartuchos 💧. El cabezal de impresión se mueve a la izquierda y el cartucho que debe reemplazar se detiene debajo de la marca de falta de tinta. El indicador de encendido rojo comienza a destellar o permanece encendido.

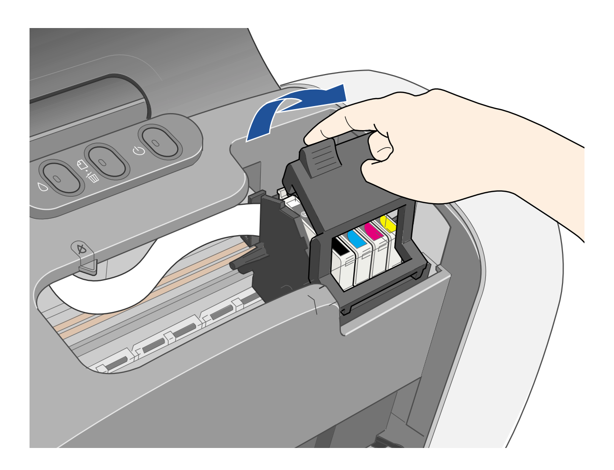


3. Oprima el botón de tinta una vez más.

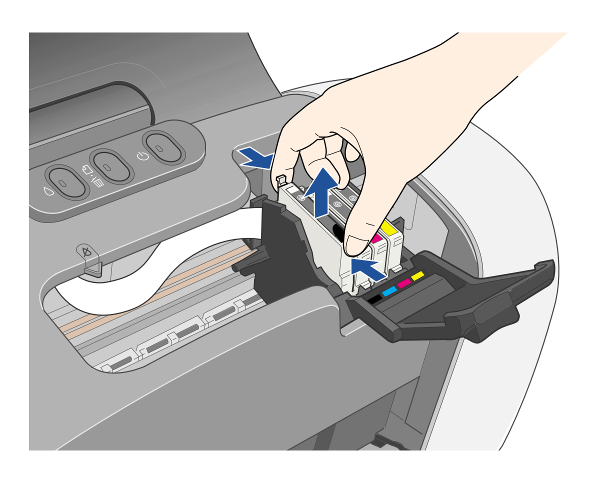
   - Si más de un cartucho está vacío, el próximo cartucho vacío se mueve a la posición debajo de la marca.
   - Si todos los cartuchos vacíos han sido identificados, el cabezal de impresión se mueve a la posición de reemplazo de cartuchos.

Nota: También puede utilizar Status Monitor para determinar cual de los cartuchos está vacío. Para mayor información, refiérase a Verificación del nivel de tinta.

4. Levante el sujetador del cartucho.



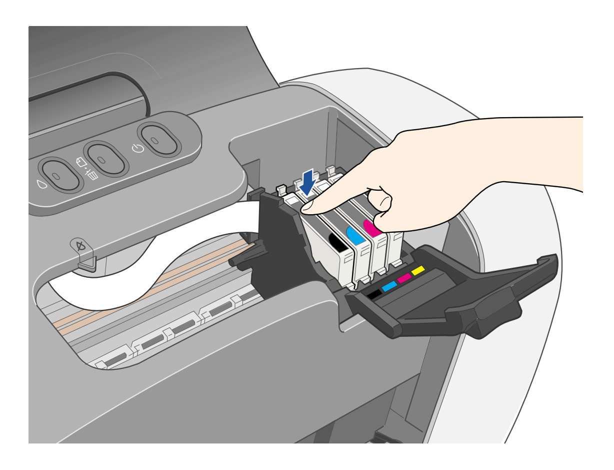
5. Oprima la lengüeta posterior del cartucho vacío y retírelo de la impresora.



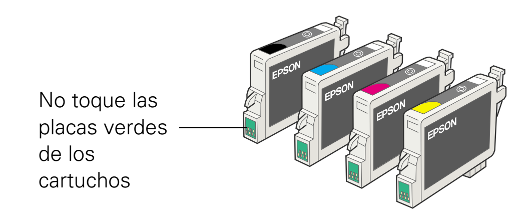
6. Antes de sacar el cartucho nuevo del envoltorio, agítelo unas cinco o seis veces.



7. Saque el cartucho de tinta nuevo de su envoltorio y colóquelo en el soporte correspondiente. Empújelo suavemente hacia abajo hasta que el cartucho de tinta calce en su lugar.

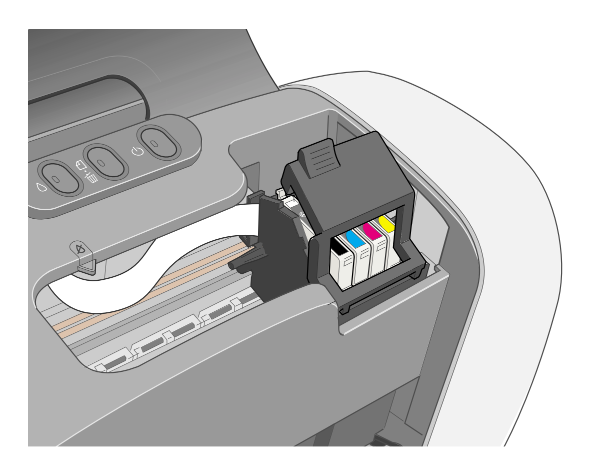


Precaución: No toque el circuito verde en la parte enfrente del cartucho; ésto puede interferir con el funcionamiento normal y la impresión.

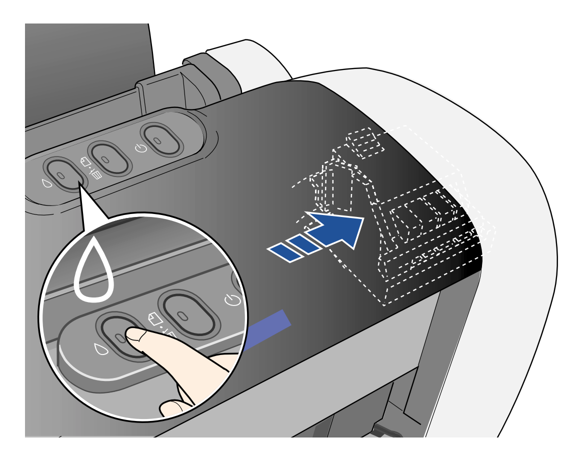


8. Si tiene que cambiar otro cartucho de tinta, siga los pasos del 5 al 7 antes de pasar al paso 9.

9. Cierre la tapa del sujetador del cartucho.



10. Cierre la tapa de la impresora y presione el botón de sustitución de cartuchos de tinta ◊. La impresora empieza cargar el sistema de suministro de tinta.



El indicador de encendido ⏻ verde destella y la impresora hace ruido. El proceso toma unos treinta segundos. Cuando finaliza, el indicador de encendido ⏻ deja de destellar y permanece encendida, y el indicador de encendido ◊ rojo se apaga.

Precaución: Nunca apague la impresora mientras el indicador de encendido ⏻ verde destella, a menos que la impresora haya dejado de moverse o hacer ruido por más de 5 minutos.

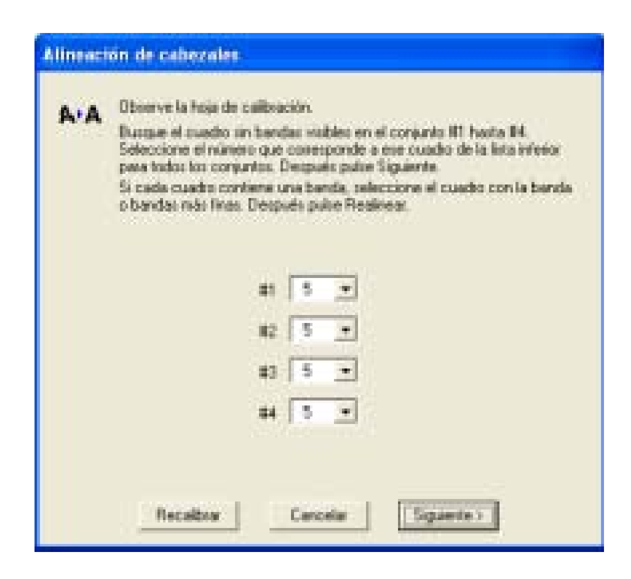
Alineación de los cabezales de impresión

Si las líneas verticales del impreso no lucen rectas, o si observa franjas claras o oscuras, puede que tenga que alinear el cabezal de impresión.

1. Encienda la impresora.
2. Cargue unas cuantas hojas de papel.
3. **En Windows:** Haga clic con el botón derecho en el ícono de la impresora, ubicado en el extremo inferior derecho de su pantalla. Seleccione Alineación de cabezales.

   En Macintosh OS X: Abra la carpeta Aplicaciones (Applications) y seleccione EPSON Printer Utility. Seleccione Stylus C63 de la lista de impresoras, haga clic en OK, y seleccione Calibración de cabezales.

   En Macintosh OS 8.6 a 9.x: Del menú Archivo, seleccione Ajustar página o Imprimir. Haga clic en el botón Utilidad, luego en el botón Calibración de cabezales.
4. Siga las instrucciones en pantalla para imprimir una hoja de prueba. Verá la siguiente ventana:

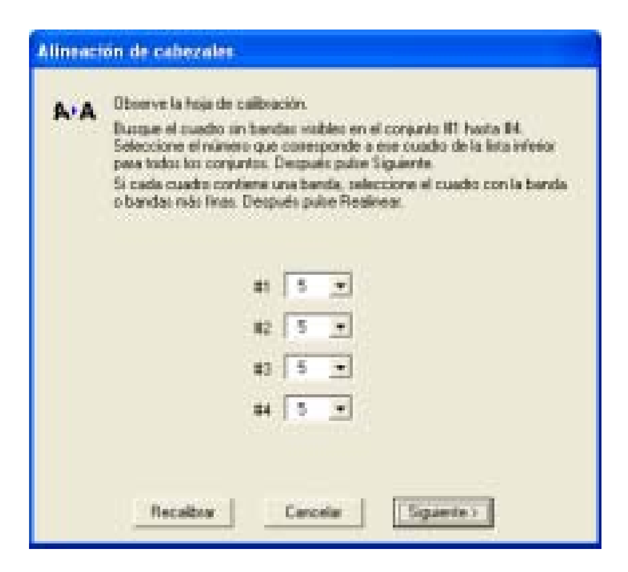


5. En la hoja de prueba, seleccione el modelo que no tenga líneas horizontales visibles. Puede que tenga que utilizar un lente de aumento o una lupa.

6. Seleccione un modelo para cada fila del 1 al 4. Entre el número del mejor modelo para cada cuadro correspondientes en la pantalla. Luego haga clic en Siguiente.

   Si no encuentra un modelo correctamente alineado, seleccione el modelo que más se aproxima a una buena alineación. Luego haga clic en Realinear para imprimir otra hoja de prueba y repetir este paso.

7. Después de hacer clic en Siguiente; siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para imprimir la próxima página de prueba. Verá la siguiente pantalla:



8. En la hoja de prueba, seleccione el modelo que no tenga líneas horizontales visibles. Puede que tenga que utilizar un lente de aumento o una lupa.

9. Seleccione un modelo para cada fila del 1 al 4. Entre el número del mejor modelo para cada fila en los cuadros correspondientes en la pantalla. Luego haga clic en Siguiente.

   Si no encuentra un modelo correctamente alineado, seleccione el modelo que más se aproxima a una buena alineación. Luego haga clic en Realinear para imprimir otra hoja de prueba y repetir este paso.

10. Después de hacer clic en **Siguiente**; siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para imprimir la próxima página de prueba. Verá la siguiente pantalla:



11. Examine la página de prueba, seleccione las barras horizontales que contenga las líneas horizontales claras u oscuras menos visibles. Puede que tenga que utilizar un lente de aumento o una lupa.

12. Entre el número de la mejor caja en cada columna en los cuadro correspondiente en la pantalla y haga clic en **Siguiente**.

    Si no encuentra un cuadro sin franjas, seleccione el que luzca mejor. Luego haga clic en **Realinear** para imprimir otra hoja de prueba y repita este paso.

13. Después de hacer clic en el botón **Siguiente**, siga las instrucciones que aparezcan en pantalla para imprimir la última página de prueba. Verá una ventana como esta:



14. Examine la página de prueba, seleccione las barras horizontales que contenga las líneas horizontales claras u oscuras menos visibles. Puede que tenga que utilizar un lente de aumento o una lupa.

15. Entre el número de la mejor caja en cada columna en los cuadro correspondiente en la pantalla y haga clic en **Finalizar**.

    Si no encuentra un cuadro sin franjas, seleccione el que luzca mejor. Luego haga clic en **Realinear** para imprimir otra hoja de prueba y repita este paso.

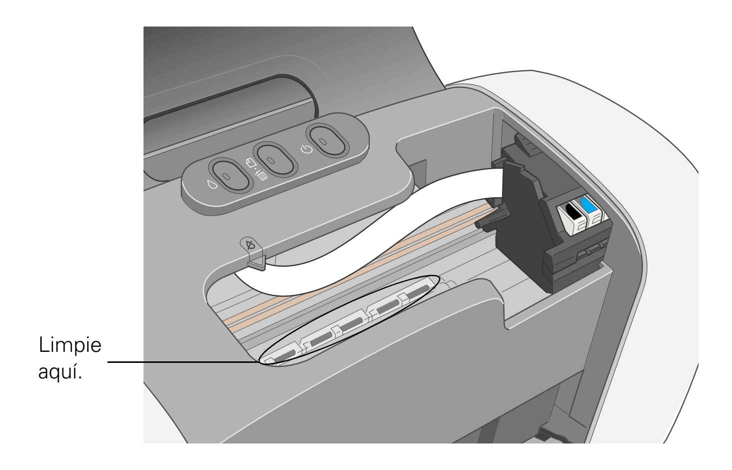
Limpieza de la impresora

Debe limpiar la impresora varias veces al año para que funcione adecuadamente.

1. Apague la impresora, desconecte el cable de alimentación y desconecte el cable.

2. Retire todo el papel y luego utilice una brocha suave para limpiar el alimentador de papel.

3. Si el chasis o el alimentador de papel está sucio, límpielo con un paño suave humedecido con un detergente ligero. Mantenga cerrada la tapa de la impresora para evitar que le entre agua.
4. Si cae tinta accidentalmente en la impresora, limpie la tinta con un paño húmedo.



Advertencia: No toque los engranajes u otras partes dentro de la impresora.

Precaución: Nunca utilice una brocha dura o rasposa, bencina, alcohol, o diluyente de pintura para limpiarla; todos estos productos pueden dañar la cubierta y los componentes de la impresora.

No derrame agua sobre los componentes de la impresora y no rocíe lubricantes o aceites en el interior de la impresora.

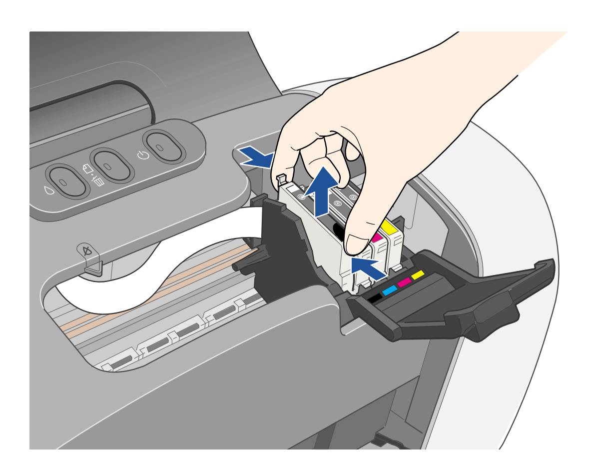
Transporte de la impresora

Si va a trasladar la impresora debe prepararla para su transporte, colocándola en su caja original o en una caja de tamaño similar.

Precaución: Para evitar daños durante el transporte, no saque los cartuchos de tinta de la impresora.

1. Apague la impresora.
2. Retire todo el papel de la impresora, luego retire el soporte de papel y los soportes del rollo de papel.

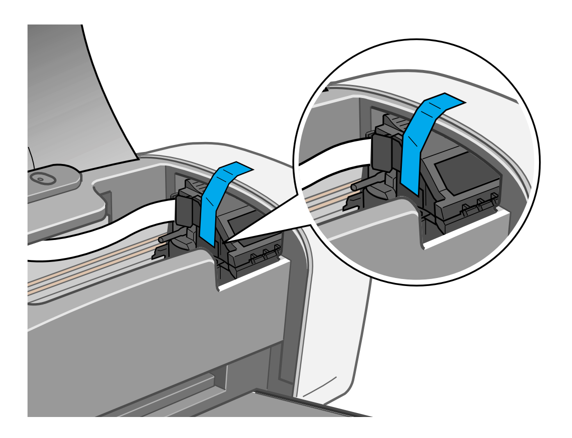
3. Oprima el botón de reemplazo de cartuchos de tinta ◊. El cabezal de impresión se moverá a la posición de sustitución de cartuchos y el indicador de encendido ⏻ comenzará a destellar.
4. Abra la tapa del compartimiento de cartuchos.
5. Oprima la lengüeta posterior de cada cartucho y sáquelo del compartimiento. Retire todos los cartuchos. Guarde los cartuchos en una bolsa de plástico o en un contenedor, cuidando que los cartuchos estén verticales (con la parte superior hacia arriba).



Advertencia: Si se mancha las manos de tinta, láveselas bien con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, enjuágueselos con agua inmediatamente.

6. Cierre la tapa del compartimiento de cartuchos y oprima el botón de reemplazo de cartuchos ◊. Espere hasta que el cabezal de impresión se mueva hacia la derecha y permanezca fijo, luego apague la impresora.
7. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente. Después desconecte la impresora.

8. Abra la tapa de la impresora. Fije el soporte del compartimiento de cartuchos de tinta con cinta adhesiva.



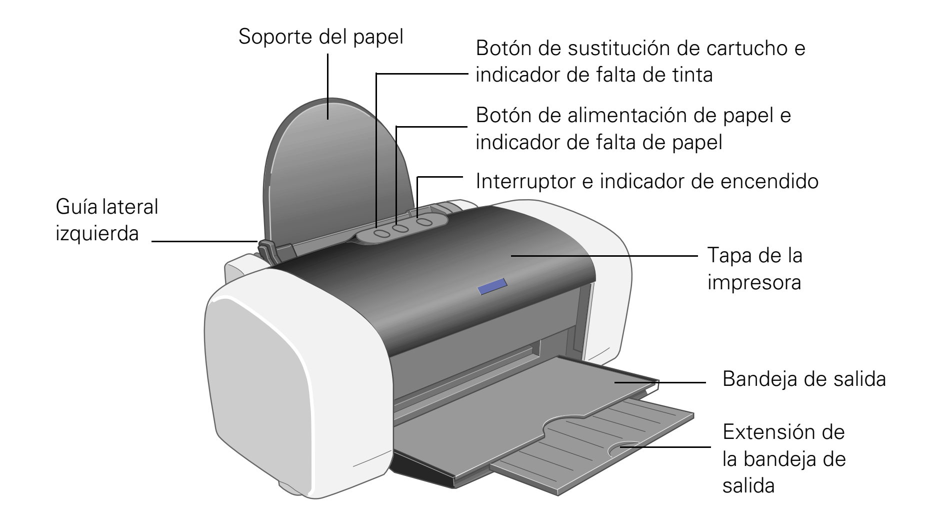
Precaución: Recuerde que debe retirar la pieza protectora de embalaje y la cinta adhesiva una vez que instale la impresora en su nueva ubicación.

9. Cierre la tapa de la impresora, empuje hacia adentro la extensión de la bandeja de salida y luego cierre la bandeja de salida.
10. Empaque la impresora y sus accesorios periféricos en la caja original utilizando el material protector original.

Mantenga la impresora nivelada durante el transporte.

Después de trasladar la impresora, retire el protector plástico y la cinta adhesiva que sujeta el cabezal y haga una prueba de impresión. Si observa que la calidad de impresión es inferior, limpie el cabezal de impresión (vea la sección Limpieza de la impresora); o si el impreso luce desalineado, haga una alineación de los cabezales según se describe en la sección Alineación de los cabezales de impresión.

Partes de la impresoras



Diagnóstico de problemas de la impresora

- Verificación de las luces de la impresora
- Cómo ejecutar una prueba de la impresora

Verificación de las luces de la impresora

Si las luces de la impresora se encienden o destellan, consulte las explicaciones presentadas a continuación:

Luces	**Explicación**
El indicador de encendido ⏻ destella.	La impresora está recibiendo una tarea de impresión, está cambiando un cartucho, cargando tinta, o limpiando el cabezal.
El indicador de falta de papel rojo está encendido.	Se acabó el papel. Cargue más papel y presione el botón de avance de papel para continuar imprimiendo.

El indicador de falta de papel ⎙·🗑 destella.	Hay papel obstruido en la impresora. Presione el botón de avance de papel ⎙·🗑 para expulsar el papel obstruido. Si la luz continúa destellando, abra la tapa y retire el papel, incluyendo los trozos de papel obstruidos o rotos. Luego vuelva a cargar papel y presione el botón de papel ⎙·🗑 para seguir imprimiendo.
El indicador de falta de tinta 💧 rojo destella.	Uno de los cartuchos contiene poca tinta. Verifique el mensaje que aparece en su pantalla para determinar cual de los cartuchos tiene poca tinta o siga las instrucciones de la sección Verificación del nivel de tinta. Asegúrese de contar con cartuchos de repuesto.
El indicador de falta de tinta 💧 rojo está encendido.	Uno de los cartuchos está vació o no está instalado. Prepárese con un cartucho de repuesto, luego siga los pasos detallados en la sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta. Si acaba de instalar un cartucho nuevo, puede que el mismo no sea el apropiado para su impresora o que éste está mal instalado. Reinstale o reemplácelo con el cartucho correcto, según se describe en sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta.
El indicador de encendido ⏻ verde y el indicador de falta de tinta 💧 rojo están encendidos	Uno o ambos cartuchos de tinta están instalados incorrectamente. Reinstálelo según se describe en la sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta.
Los indicadores de falta de papel ⎙·🗑 y de tinta 💧 rojos destellan.	El papel puede estar bloqueando el movimiento del cabezal de impresión. Apague la impresora, abra la tapa y retire el papel obstruido o cualquier objeto extraño. Vuelva a encender la impresora. Si los indicadores luminosos permanecen encendidos, comuníquese con su distribuidor o con EPSON según se indica en la sección Dónde obtener ayuda.
El indicador de encendido ⏻ verde está apagada y los indicadores de falta de papel ⎙·🗑 y de falta de tinta 💧 destellan.	Es posible que la impresora tenga un daño interno. Apague la impresora, espere unos segundos y vuelva a encenderla. Si las luces continúan destellando, comuníquese con su distribuidor o con EPSON según se indica en la sección Dónde obtener ayuda.

Cómo ejecutar una prueba de la impresora

Puede hacer una prueba a la impresora para determinar si el problema proviene de la impresora o de otra fuente.

1. Apague la impresora y la computadora. Después, desconecte el cable USB o paralelo de la impresora.
2. Cargue papel tamaño A4 ó Carta.
3. Oprima el botón de avance de papel, luego oprima y suelte el interruptor (el botón). Mantenga oprimido el botón de avance del papel hasta que el indicador de encendido verde comience a destellar, luego suéltelo.

   La impresora imprime un esquema de prueba de los inyectores. (Si el esquema tiene brechas, es necesario limpiar el cabezal de impresión, según se indica en la sección Cómo ejecutar la utilidad Limpieza del cabezal.)
4. Apague la impresora después de que imprima la hoja de prueba. Vuelva a conectar el cable de interface y encienda la impresora y la computadora.
   - Si la hoja de prueba se imprime, el problema se debe a los ajustes del software de impresión, al cable USB o a su computadora. También es posible que el software no se haya instalado correctamente. Consulte el póster *Guía de instalación* para instrucciones sobre cómo volver a instalar el software de impresión.
   - Si no se imprime una hoja de prueba, es posible que el problema se deba a la impresora. Consulte las sugerencias de la sección Problemas y soluciones. Si no funciona, comuníquese con su distribuidor más cercano o con EPSON según se describe en Dónde obtener ayuda.

Problemas y soluciones

Problemas de instalación y configuración del software

Consejo: Es aconsejable visitar periódicamente el sitio web de asistencia técnica de EPSON para actualizaciones del driver de su impresora. Visite http://www.latin.epson.com. Para su comodidad, también encontrará instrucciones para descargar los archivos.

La impresora hace ruido después de cambiar un cartucho de tinta.

- Cuando instala los cartuchos de tinta, la impresora se demora unos 90 segundos para cargar el cabezal. Espere a que el proceso concluya (la luz verde de encendido ⏻ deja de destellar) antes de apagar la impresora o desperdiciará tinta la próxima vez que la encienda.

  Si la impresora deja de moverse o hacer ruido, pero la luz de encendido ⏻ ha estado destellando por más de 5 minutos, apague la impresora. Si la luz de encendido sigue destellando cuando la vuelva a encender, comuníquese con EPSON según se describe en la sección Dónde obtener ayuda.

- Apague la impresora, luego verifique que los cartuchos de tinta están bien instalados y que la tapa del compartimiento de cartuchos está cerrada. También confirme que no haya material de embalaje en la impresora. Espere unos momentos y luego vuelva a encender la impresora para eliminar el error.

Está experimentando problemas con la instalación del software.

- Asegúrese de que la impresora está encendida y que el cable está conectado firmemente en ambos extremos. Siga los pasos de instalación del póster *Guía de instalación* y asegúrese de que su computadora cumple con los requisitos de sistema indicados en la sección Requerimientos del sistema.
- Cierre todos los programas, incluyendo los protectores de pantalla y protección antivirus y vuelva a instalar el software.
- Si está utilizando Macintosh OS 8.6 a 9.x y el ícono de la impresora (Stylus C63) no aparece bajo el Selector de Macintosh, puede que exista un conflicto de extensiones. Desactive las extensiones innecesarias y reinicie la computadora. Es posible que hayan demasiados elementos en el Selector. Es recomendable eliminar elementos del Selector que no utilice.
- Si ve un mensaje de error en Windows 2000, es posible que no tenga autorización para instalar software. Comuníquese con el Administrador de sistemas.

- Si tiene Windows y está utilizando el puerto USB, su sistema operativo no debe ser una actualización de Windows 95 ya que el controlador USB no se instala correctamente.
- Asegúrese de que el controlador USB está funcionando correctamente bajo el Administrador de dispositivos. Refiérase a la ayuda bajo Windows para mayores detalles. Si no encuentra ayuda, comuníquese con el fabricante de la computadora.

Problemas de impresión

Sólo la luz verde de encendido ⏻ está encendida, pero no se imprime nada.

- Asegúrese de que el cable de interfaz está conectado firmemente en ambos extremos y que el mismo cumple con los requisitos del sistema; refiérase a la sección Requerimientos del sistema.
- Ejecute una prueba de la impresora según se describe en la sección Cómo ejecutar una prueba de la impresora. Si la hoja de prueba se imprime, asegúrese de que el software está instalado correctamente.

La impresora hace ruidos como si estuviese imprimiendo, pero no se imprime nada.

- Es posible que deba limpiar los inyectores del cabezal; vea las instrucciones en la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión.
- La impresora no funciona correctamente si no está colocada en una superficie plana. Colóquela en una superficie plana y estable.

La impresora hace ruidos cuando la enciende o después de un rato.

La impresora está realizando un mantenimiento de rutina.

La impresión es muy lenta.

Asegúrese de que su sistema cumple con los requisitos indicados en la sección Requerimientos del sistema. Si está imprimiendo una imagen de alta resolución, puede que requiera más que los requisitos mínimos. También puede que necesite lo siguiente:

- Más espacio libre en su disco duro o debe desfragmentar el disco duro.
- Cerrar los programas que no está utilizando.
- Aumentar la memoria del sistema (RAM).

Para imprimir más rápido, intente lo siguiente:

- Seleccione la opción Sólo tinta negra si el documento no incluye color.
- En Windows, seleccione la opción Borrador bajo Calidad de impresión.
- En Macintosh, coloque la flecha del deslizador Calidad/Rápido en la posición Rápido (Macintosh).
- Si la impresora está conectado a un concentrador USB, desconecte los dispositivos USB que no está usando.
- Si está utilizando el puerto paralelo, habilite el modo ECP/DMA en el puerto paralelo de su computadora. Refiérase a la documentación de su computadora o del fabricante.

Problemas de calidad

El documento se imprime con franjas horizontales (líneas claras).



- Limpie los inyectores del cabezal de impresión; refiérase a las instrucciones en la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión.
- Asegúrese que las opciones de papel concuerdan con el papel que está utilizando; refiérase a las indicaciones en la sección Selección del tipo de papel correcto.
- Asegúrese de que el lado imprimible del papel está cara arriba. Por lo general, es le lado más brillante y blanco.

- Puede que sea necesario cambiar los cartuchos de tinta; vea la sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta.
- Si utiliza una Macintosh, utilice el modo Automático. Consulte la secciones Cómo imprimir bajo Macintosh OS X o Cómo imprimir bajo Macintosh OS 8.6 a 9.x para más detalles.
- Ejecute un ciclo de la utilidad Alineación de los cabezales de impresión.

El impreso está borroso o manchado.



- Confirme que el papel no está húmedo, doblado o colocado cara abajo.
- Utilice la hoja de soporte con el papel especial, o intente cargar una hoja a la vez.
- Confirme que el papel cumple con las especificaciones indicadas en la sección Papel.
- Utilice papel EPSON para garantizar la correcta saturación y absorción de la tinta.
- Alinee el cabezal según se describe en la sección Alineación de los cabezales de impresión.
- Retire cada hoja de la bandeja de salida del papel a medida que sale de la impresora, especialmente si está imprimiendo transparencias.
- No toque impresos en papel satinado o transparencias hasta después de varias horas para asegurar que la tinta se seque.
- Si la tinta mancha la cara posterior del papel, limpie el cabezal de impresión según se indica en la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión.

- Si va a imprimir en papel de doble cara y va a imprimir una imagen muy saturada u oscura en un lado del papel, es posible que vea borrones o marcas en la imagen cuando imprima al dorso del papel. Si en un lado va a imprimir una imagen más clara o tenue, imprímala primero para evitar que se manche cuando imprima en el otro lado del papel.

El impreso luce pálido o faltan puntos.



- Es posible que sea necesario limpiar los inyectores del cabezal; vea la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión.
- Es posible que los cartuchos de tinta están viejos o contengan poca tinta; vea la sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta.
- Confirme que las opciones de papel concuerdan con el papel que está utilizando; refiérase a las indicaciones en la sección Selección del tipo de papel correcto.
- Confirme que el papel no está dañado, sucio o cargado cara abajo. Si es así, cargue papel nuevo cara arriba. Para los mejores resultados, utilice papel EPSON genuino.

Faltan colores o se imprimen los colores incorrectos.

- Verifique que la impresora no esté configurada para imprimir con tinta negra solamente.
- Limpie los inyectores del cabezal de impresión; refiérase a las instrucciones en la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión.
- Es posible que los cartuchos de tinta están viejos o contengan poca tinta; vea la sección Cómo reemplazar un cartucho de tinta.
- Desactive PhotoEnhance.™

- Si está utilizando una Macintosh, trate de utilizar modo Automático.
- Si está utilizando una Macintosh, intente cambiar la configuración de Gama; vea las secciones Cómo imprimir bajo Macintosh OS X o Cómo imprimir bajo Macintosh OS 8.6 a 9.x.
- Es imposible que los colores impresos sean exactamente iguales a los colores de la pantalla. Sin embargo, puede utilizar un sistema de control de colores para igualarlos lo máximo posible. Utilice el ajuste ICM, en Windows, o ColorSync, en Macintosh.

El impreso tiene una apariencia rugurosa.

- Cargue el papel con el lado imprimible hacia arriba; por lo general es el lado más blanco o brillante.
- Utilice papel de mejor calidad.
- Seleccione la opción Foto superior como parámetro Calidad de impresión, en Windows y en Macintosh OS 8.6 a 9.x, o en Resolución, en Macintosh OS X. Recuerde que este ajuste hace más lenta la impresión.
- Alinee el cabezal según se describe en la sección Alineación de los cabezales de impresión.
- Aumente la resolución de la imagen o imprima una versión más pequeña; refiérase a la documentación de su software.

Problemas con el papel

El papel no es expulsado por completo o sale arrugado.

- Si el papel no es expulsado por completo, puede que el tamaño de papel está mal configurado. Presione el botón de papel para expulsar el papel y luego seleccione el tamaño de papel correcto.
- Si sale arrugado, el papel puede que esté húmedo o es muy delgado. Cargue papel nuevo. Consulte las especificaciones del papel en la sección Papel.

El papel no se alimenta correctamente o se obstruye en la impresora.

- Si el papel no avanza, retire el papel del alimentador de papel. Vuelva a cargarlo contra el costado derecho del alimentador debajo de las lengüetas, luego deslice la guía lateral contra el papel, sin prensar demasiado.
- Si varias hojas avanzan al mismo tiempo, retírelas del alimentador de hoja, abaníquelas para separarlas y vuelva a colocarlas en el alimentador de hojas.
- Si el papel se obstruye, presione el botón de avance de papel por varios segundos para eliminar el error. Si es necesario, abra la tapa y retire el papel obstruido o los trozos rotos de papel. Cargue más papel y presione el botón de avance de papel .
- Es posible que el papel se enrolle si ha imprimido en un lado del papel una imagen altamente saturada y esté intentando imprimir en el otro lado del papel.

Si el papel se carga incorrectamente o se obstruye con frecuencia, haga lo siguiente:

- Utilice papel liso, de alta calidad y cárguelo con el lado imprimible hacia arriba.
- Abanique la pila de papel para separar las hojas.
- No cargue papel por encima de la flecha de la guía lateral izquierda.
- Coloque el papel contra el borde derecho, detrás de la lengüeta. Deslice la guía lateral izquierda contra el papel, sin prensarlo demasiado.

Problemas de impresión diversos

La imagen aparece invertida, como si estuviese reflejada en un espejo.

- Desactive la configuración de espejo o reflejo en su programa.
- En Windows, desactive el ajuste Imagen espejo en la ventana Configuración del driver de impresión.
- En Macintosh, desactive el ajuste Espejo en el menú Ajustes Impresión, en OS X, o en el cuadro de diálogo Más ajustes, en Macintosh OS 8.6 a 9.x.

La impresora imprime hojas en blanco.

- Confirme que su impresora está seleccionada en la ventana Imprimir (Windows). En Macintosh OS X, abra el Centro de impresión (Print Center) y confirme que la impresora está seleccionada. En Macintosh OS 8.6 a 9.x, la impresora debe estar seleccionada en el Selector.
- Limpie los inyectores del cabezal de impresión; refiérase a las instrucciones en la sección Cómo limpiar el cabezal de impresión.

Los márgenes están incorrectamente configurados.

- Confirme que la configuración del papel es adecuada para el tamaño del papel que está utilizando. Vea la sección Cómo imprimir bajo Windows, Cómo imprimir bajo Macintosh OS X, o Cómo imprimir bajo Macintosh OS 8.6 a 9.x.
- Utilice la opción Previsualizar documento (en Windows) o Previo (en Macintosh) del software de imprsión para confirmar los márgenes antes de imprimir.
- Asegure que el papel está contra el lado derecho del alimentador de hojas.

Los resultados no nos los que esperaba cuando imprime fotos sin márgenes.

Verifique que está utilizando papel Glossy Photo Paper o DURABrite Ink Glossy Photo Paper. Consulte la sección Cómo imprimir fotos sin márgenes en papel de 4 × 6 pulgadas (102 × 152 mm) para más información.

Se imprimen demasiadas copias.

Confirme que la opción Copias de su software de impresión o de su programa no esté configurada para imprimir copias múltiples.

Aparecen caracteres incorrectos.

- Confirme que el cable de interface está conectado firmemente en ambos extremos y que el mismo cumple con los requisitos del sistema; refiérase a la sección Requerimientos del sistema.
- Confirme que su impresora está seleccionada en la ventana Imprimir (Windows), o que es la impresora activa en el Centro de Impresión (Print Center), en Macintosh OS X, o en el Selector en Macintosh OS 8.6 a 9.x.

- Si está utilizando un selector de transferencia de datos o un concentrador USB con la impresora, conecte la impresora directamente a la computadora.

Los impresos están rayados.

Si imprimió en papel Glossy Photo Paper, es posible que los impresos se rayen si no los maneja con cuidado. No coloque objetos sobre los impresos y tenga cuidado de no arañar el papel con las uñas. Para mejores resultados, enmarque las fotos en un marco con vidrio.

Cómo desinstalar y reinstalar el software de la impresora

- Windows
- Macintosh OS X
- Macintosh OS 8.6 a 9.x

Windows

1. Haga clic en Inicio, y seleccione Programas o Todos los programas.
2. Seleccione Epson o Impresoras EPSON y luego seleccione Desinstalador del software de impresoras EPSON.
3. En la siguiente ventana seleccione EPSON Stylus C63 Series y haga clic en OK. Luego siga las instrucciones en pantalla.
4. Reinicie la computadora y refiérase al póster *Guía de instalación* para reinstalar el software.

Macintosh OS X

1. Abra la carpeta Aplicaciones (Applications), luego abra la carpeta Utilidades (Utilities).
2. Abra el Centro de Impresión (Print Center), mantenga presionado la tecla ⌘ y seleccione todos los elementos de la Stylus C63, luego haga clic en Borrar.

3. Reinicie su Macintosh, y luego vea el póster *Guía de instalación* para instrucciones sobre cómo instalar el software.

Macintosh OS 8.6 a 9.x

1. Coloque el CD con el software de la impresora.
2. Haga doble clic en el ícono EPSON en el escritorio, luego haga doble clic en el ícono OS 8 -9 en la carpeta que se abre.
3. Seleccione Español. Aparece el menú de instalación.
4. Haga clic en Software de impresión y luego haga clic en Continuar. En la pantalla de instalación, haga clic en la flecha de la lista Instalación Simple en la parte superior y seleccione Eliminar. Luego haga clic en el botón Desinstalar en la parte inferior y siga las instrucciones en pantalla.
5. Reinicie la Macintosh y refiérase al póster *Guía de instalación* para reinstalar el software.

Dónde obtener ayuda

EPSON proporciona asistencia técnica a través de los servicios de soporte electrónicos y telefónicos que se indican en la tabla siguiente:

Servicio electrónico

Servicio	Acceso
World Wide Web	En la Internet puede visitar el sitio Web de apoyo EPSON en **http://www.latin.epson.com**. En este sitio puede bajar drivers y otros archivos, ver información sobre productos, informarse sobre la resolución de problemas y recibir consejos técnicos a través de correo electrónico.

Servicio telefónico

País	Número de teléfono
Argentina	(54 11) 4346-0300
Chile	(56 2) 236-6717

Servicio telefónico

País	Número de teléfono
Colombia	(57 1) 523-5000
Costa Rica	(50 6) 210-9555 (1 800) 377-6627
Mexico Mexico, D.F. Resto del país	 (52 55) 532-84-008 (01 800) 506-07-00
Peru	(51 1) 224-2336
Venezuela	(58 212) 240-1111

Si su país no figura en la lista, comuníquese con el distribuidor donde adquirió la impresora.

Comuníquese con su distribuidor de productos EPSON para adquirir cartuchos de tinta, papeles especiales y otros accesorios.

Requerimientos del sistema

- Requerimientos del sistema para Windows
- Requisitos del sistema para Macintosh

Requerimientos del sistema para Windows

Para utilizar la impresora y el software, su sistema debe cumplir con los siguientes requisitos:

- PC compatible con Microsoft® Windows con un procesador Pentium® 233 MHz o superior.
- Microsoft Windows XP, 2000, Me, 98 ó 95
- Por lo menos 64 MB de RAM (se recomiendan 128 MB o superior)
- Por lo menos 100 MB de espacio libre en el disco duro (se recomiendan 200 MB o superior)
- Un adaptador y monitor VGA o superior
- Unidad CD-ROM o DVD para instalar el software de la impresora
- Conexión USB: Un puerto USB compatible con Windows y un cable USB tipo "AB" blindado de hasta 6,5 pies (2 metros) de largo.

  Conexión paralela: un cable paralelo bidireccional de alta velocidad compatible con IEEE-1284 (de 1,8 a 3 m [6 a 10 pies de largo]) con un conector macho D-SUB de 25 clavijas (para conectar a la computadora) y un conector de 36 clavijas compatible con Centronics® (para conectar a la impresora).

Requisitos del sistema para Macintosh

Para utilizar la impresora y el software, su sistema debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Una computadora Apple® de las series iMac™ o Power Macintosh® G3 ó G4 con puerto USB incorporado
- Mac OS 8.6 a 9.x, u OS X 10.1.x o superior (se recomienda Macintosh OS 9.0 o superior)

- Por lo menos 64 MB o más de RAM para OS 8.6 a OS 9.x (se recomiendan por lo menos 128 MB); por lo menos 128 MB de RAM para OS X (se recomiendan 256 MB o superior)
- Por lo menos 100 MB de espacio libre en el disco duro (se recomiendan 200 MB o superior)
- Monitor VGA o superior
- Unidad CD-ROM o DVD para instalar el software de la impresora
- Un cable USB tipo AB blindado de hasta 6,5 pies (2 metros) de largo

Especificaciones técnicas

- Impresión
- Papel
- Cartuchos de tinta
- Especificaciones mecánicas
- Especificaciones ambientales
- Normas de seguridad

Impresión

Método de impresión	Inyección de tinta sobre demanda
Configuración de los inyectores	Negro: 90 inyectores Color: 87 inyectores (29 inyectores para cada uno de los siguientes: cian, magenta, amarillo)
Dirección de impresión	Bidireccional con búsqueda lógica
Código de control	ESC/P2® Raster EPSON Remote

Papel

Nota: Debido a que la calidad del papel de otras marcas puede ser cambiada por el fabricante en cualquier momento, EPSON no puede garantizar la calidad del papel de otras marcas. Siempre haga una prueba con una muestra de papel antes de comprar enormes cantidades de papel para imprimir un trabajo de gran volumen.

Hojas sueltas

Tamaño	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 280 mm]) Media carta (5,5 x 8,5 pulgadas [140 × 216 mm]) Legal (8,5 x 14 pulgadas [216 × 356 mm]) Ejecutivo (7,25 x 10,5 pulgadas [184,1 × 266,7 mm]) 4 × 6 pulgadas (101 × 152 mm) A4 (210 × 297 mm [8,3 × 11,7 pulgadas]) A5 (148 × 210 mm [5,8 x 8,27 pulgadas]) A6 (104 × 148 mm [4,1 x 5,8 pulgadas]) Definido por el usuario: Anchura: 89 a 241,3 mm (3,5 a 9,5 pulgadas) Longitud: 90 a 1,12 m (3,5 a 44 pulgadas)
Tipo de papel	Papel bond normal o papel especial distribuido por EPSON.
Grosor (papel bond normal)	0,08 a 0,11 mm (0,003 a 0,004 pulgada)
Peso (papel bond normal)	17 a 24 lb (64 a 90 g/m²)

Sobres

Tamaño	N° 10 (104 × 241 mm [4,13 × 9,5 pulgadas]) DL (114 × 220 mm [4,33 × 8,7 pulgadas]) C6 (114 ×162 mm [4,49 × 6,38 pulgadas]) 132 × 220 mm (5,2 × 8,7 pulgadas)
Tipo de papel	Papel bond normal o sobres para correo aéreo
Peso	45 a 75 g/m² (12 a 20 lb)

Papel Premium Bright White Paper

Tamaño	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 280 mm])
Tipo de papel	Papel especial distribuido por EPSON.

Papel Photo Quality Ink Jet Paper

Tamaño	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 280 mm]) A4 (210 × 297 mm [8,3 × 11,7 pulgadas]) Legal (8,5 x 14 pulgadas [216 × 356])
Tipo de papel	Papel especial distribuido por EPSON.

Tarjetas Photo Quality Ink Jet Cards

Tamaño	A6 (104 × 147 mm [4,1 x 5,8 pulgadas])
Tipo de papel	Papel especial distribuido por EPSON.

Papel Photo Paper y Glossy Photo Paper

Tamaño	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 280 mm]) A4 (210 × 297 mm [8,3 × 11,7 pulgadas]) 4 × 6 pulgadas (101 × 152 mm)
Tipo de papel	Papel especial distribuido por EPSON.

Papeles Matte Paper Heavyweight, Double-Sided Matte Paper y Premium Semigloss Photo Paper

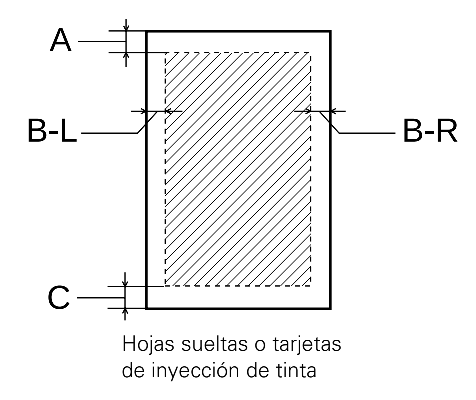
Tamaño	Carta (8,5 × 11 pulgadas [216 × 280 mm])
Tipo de papel	Papel especial distribuido por EPSON.

Nota: El papel de poca calidad puede reducir la calidad de impresión, ocasionar atascos y ocasionar otros problemas. Si tiene problemas con la calidad de impresión, utilice un papel de mayor calidad.

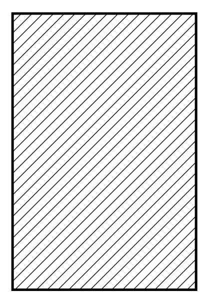
No utilice papel ondulado, doblado o arrugado.

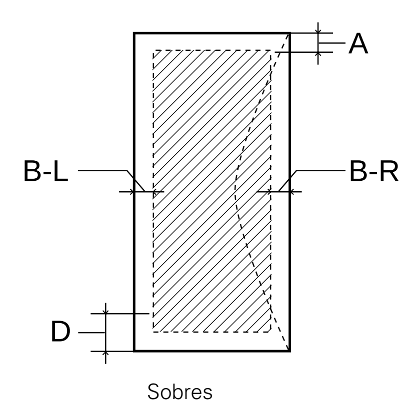
Solo utilice el papel bajo las siguientes:
Temperatura: 15 a 25°C (59 a 77°F)
Humedad: 40 a 60% HR

Área imprimible



Hojas sueltas o tarjetas de inyección de tinta


Tarjetas de 4 × 6 pulgadas (101 × 152 mm) para impresión sin márgenes



Sobres

Margen mínimo superior (A)	3,0 mm (0,12 pulgada)
Margen mínimo izquierdo (B-L)	3,0 mm (0,12 pulgada)
Margen mínimo derecho (B-R)	3,0 mm (0,12 pulgada)
Margen mínimo inferior (C)	3,0 mm (0,12 pulgada)
Margen mínimo inferior (D)	20,0 mm (0,78 pulgada)

*	Es posible que la calidad de impresión disminuya cuando se imprime con la opción 4 × 6 pulgadas (101 × 152 mm) Sin márgenes. Antes de imprimir trabajos de gran volumen utilizando la opción Sin márgenes, se recomienda que imprima una hoja primero para verificar la calidad de impresión.

Cartuchos de tinta

Cartucho de tinta negra (T046120)

Colores	Negro (T046120)
Capacidad de impresión*	540 páginas con modelo de carta ISO/IEC 10561 400 páginas a 5% de cobertura
Vida útil del cartucho	Dentro de 6 meses después de abrir el paquete a 25 °C (77 °F)
Temperatura de almacenamiento	–20 a 40 °C (–4 a 104 °F) 1 mes a 40 °C (104 °F)
Temperatura de transporte	–30 a 50 °C (–22 a 122 °F) 10 días a 50 °C (122 °F)
Punto de congelación**	–16 °C (3,2 °F)
Dimensiones (W x D x H)	12,7 x 73,5 x 55,3 mm (0,5 x 2,9 x 2,2 pulgadas)

Cartuchos de tinta cian (T0447220), magenta (T047320) y amarillo (T047420)

Colores	Cian (T047220), magenta (T047320), amarillo (T047420)
Capacidad de impresión*	250 páginas a 5% de cobertura
Vida útil del cartucho	Dentro de 6 meses después de abrir el paquete a 25 °C (77 °F)
Temperatura de almacenamiento	–20 a 40 °C (–4 a 104 °F) 1 mes a 40 °C (104 °F)
Temperatura de transporte	–30 a 50 °C (–22 a 122 °F) 10 días a 50 °C (122 °F)
Punto de congelación**	–16 °C (3,2 °F)
Dimensiones (W x D x H)	12,7 × 73,5 × 55,3 mm (0,5 x 2,9 × 2,2 pulgadas)

* Esta capacidad se basa en la impresión continua después de reemplazar el cartucho de tinta. La capacidad de impresión real puede variar, dependiendo de las veces que limpia los cabezales de

impresión y las veces que enciende la unidad.

** La tinta se descongela en tres horas a una temperatura de 25°C (77°F).

Precaución: Para mejores resultados, utilice cartuchos de tinta EPSON genuinos y no intente recargar la tinta. Los productos de otras marcas pueden causar daños que no están cubiertos por la garantía EPSON.

No utilice cartuchos de tinta cuya fecha de vencimiento ha expirado.

Especificaciones mecánicas

Recorrido del papel	Alimentador de papel entrada posterior
Capacidad del alimentador de papel	Alrededor de 120 hojas de 90 g/m² (24 lb)
Dimensiones	Almacenada: Anchura: 450 mm (17,7 pulgadas) Profundidad: 242 mm (9,5 pulgadas) Altura: 192 mm (7,6 pulgadas) En funcionamiento: Ancho: 450 mm (17,7 pulgadas) Profundidad: 437 mm (17,2 pulgadas) Altura: 308 mm (12,1 pulgadas)
Peso	3,9 kg (8,6 lb) sin los cartuchos de tinta

Especificaciones eléctricas

Voltaje de entrada	99 a 264 V
Frecuencia de servicio	50 a 60 Hz
Frecuencia de entrada	49,5 a 60,5 Hz
Voltaje	0,4 a 0,2 A
Consumo de energía	Aprox. 12 W (Modelo de carta ISO10561) Aprox. 4,5 W e modo de reposo Aprox. 0,8 W en modo apagado

Nota: Consulte la etiqueta en la parte posterior de la impresora para información sobre el voltaje.

Especificaciones ambientales

Temperatura	En funcionamiento: 10 a 35 °C (50 a 95 °F) En almacenamiento: –20 a 60 °C (–4 a 140 °F) 1 mes a 40 °C (104 °F) En transporte*: -20 a 60 °C (-4 a 140 °F) 120 horas a 60 °C (140 °F)
Humedad (sin condensación)	Operación: 20 a 80% RH En almacenamiento*,**: 5 a 85% RH

* Almacenado en un contenedor para transporte.

** Sin condensación.

Normas de seguridad

Estándares de seguridad	UL 60950, CSA N° 60950
EMC	FCC parte 15 subparte B clase B CSA C108.8 Clase B

Apéndice

Aviso sobre los derechos de autor

Ni SEIKO EPSON CORPORATION ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren éstos como consecuencia de: accidentes, uso incorrecto o abuso de este producto o debido a modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas de este producto (fuera de Estados Unidos) o por no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION no será responsable por ningún daño o problemas causados por diferentes opciones o productos consumibles salvo aquellos designados como Productos Originales EPSON o Productos Aprobados EPSON que han sido ratificados por SEIKO EPSON CORPORATION.

Nota sobre el uso responsable de material protegido por derechos de autor

Las cámaras digitales los escáneres, y las impresoras a inyección de tinta, igual que las fotocopiadoras y las cámaras convencionales, pueden ser utilizadas incorrectamente para copiar y reimprimir material sin respetar los derechos de autor. Mientras que las leyes de algunos países permiten bajo ciertas circunstancias el copiado de material protegido por derechos de autor, dichas circunstancias puede que no sean tan amplias

como algunas personas asumen. EPSON suplica a todos los usuarios que sean respetuosos de las leyes de derechos de autor cuando utilizan cámaras digitales, escáneres e impresoras a inyección de tinta.

Marcas registradas

EPSON, EPSON Stylus, EPSON ESC/P 2 son marcas registradas de SEIKO EPSON CORPORATION.

DURABrite es una marca registrada, RPM y PhotoEnhance son marcas comerciales y EPSON PhotoCenter y PrintLab Series son marcas de servicio de Epson America, Inc.

Observación general: los demás nombres que se utilizan en el presente documento se emplean sólo a efectos de identificación y pueden ser las marcas registradas de sus respectivos propietarios. EPSON renuncia a todos y cada uno de los derechos en relación con tales marcas.

art/C43_PhotoQuicker_S.tif @ 72 dpi 8
art/pcicon.tif @ 150 dpi 8
art/print lab logo.tif @ 150 dpi 9
art/B84_18.EPS 10
art/B84_20.EPS 11
art/print.tif @ 300 dpi 15
art/basic.tif @ 300 dpi 16
art/stm3prn.tif @ 300 dpi 17
art/stm3icn.tif @ 300 dpi 18
art/adv.tif @ 300 dpi 19
art/playout.tif @ 300 dpi 20
art/xpgsetup.tif @ 300 dpi 21
art/xprn.tif @ 300 dpi 21
art/xbscprn.tif @ 300 dpi 22
art/xpctricn.tif @ 600 dpi 23
art/xstm.tif @ 300 dpi 23
art/9pgsetup.tif @ 300 dpi 24
art/9bscprn.tif @ 300 dpi 24
art/9lyouticn.tif @ 300 dpi 25
art/9schedicn.tif @ 300 dpi 25
art/9prvw.tif @ 300 dpi 25
art/9inkicn.tif @ 300 dpi 25
art/9stm3.tif @ 300 dpi 25
art/command.eps 25
art/xadvprn.tif @ 300 dpi 26
art/9prncstadv.tif @ 300 dpi 27
art/bdfree.tif @ 300 dpi 29
art/xbrdfrpstp.tif @ 300 dpi 30
art/xprtrt.tif @ 300 dpi 30
art/xlandscp.tif @ 300 dpi 30
art/xbdrfrprn.tif @ 300 dpi 31
art/9pgstpbdrfree.tif @ 300 dpi 32
art/9prnbrdfree.tif @ 300 dpi 32
art/InkOut1.eps 34
art/InkOut1.eps 34
art/InkOut1.eps 34
art/InkOut1.eps 34
art/stm3icn.tif @ 300 dpi 34
art/9toolsicn.tif @ 300 dpi 34

art/align1.tif @ 300 dpi 45
art/align2.tif @ 300 dpi 46
art/align3.tif @ 300 dpi 47
art/b84_16.eps 48
art/InkOut1.eps 49
art/power.eps 49
art/b84_07.eps 49
art/InkOut1.eps 49
art/b84_17.eps 50
art/Power.eps 51
art/paper.eps 51
art/paper.eps 51
art/b84_14.eps 51
art/paper.eps 52
art/paper.eps 52
art/paper.eps 52
art/inkout1.eps 52
art/inkout1.eps 52
art/Power.eps 52
art/inkout1.eps 52
art/paper.eps 52
art/inkout1.eps 52
art/Power.eps 52
art/paper.eps 52
art/inkout1.eps 52
art/paper.eps 53
art/Power.eps 53
art/paper.eps 53
art/Power.eps 53
art/Power.eps 54
art/Power.eps 54
art/Power.eps 55
art/horizontal.tif @ 300 dpi 56
art/blurry.tif @ 300 dpi 57
art/Faint.tif @ 300 dpi 58
art/paper.eps 59
art/paper.eps 60
art/paper.eps 60
art/Command.eps 62

art/epsonicn.tif @ 96 dpi 63
art/area_s.eps 70
art/area_b.eps 70
art/area_e.eps 70